

JÖESTÉT!

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Calea Regele
Ferdinand 64-66. Automata-telefon 20-61.
Törvényszéki lajstromszám: 44.
Dos. No. 890.-1938. Trib. Cluj, Secția III

Kiadótulajdonos:
"JÖESTÉT" Újságkiadóvállalat R-T.
Feladat: szerkesztő és igazgató:
MAYER ANTAL

CLUJ, 1938. Augusztus 17.
VII. évfolyam 214. szám.

Szerda

Átvették közigazgatási szerepkörüket az újonnan kinevezett királyi helytartók

**Ralea munkaügyi miniszter nagy beszédben ismertette
a Munka és jóakarát akció keretében a minisz-
térium további munkaprogramját**

(BUCURESTI.) Az új közigazgatási törvény életbeléptetése után a tíz királyi helytartó azonnal átvette hivatalát. A hivatalos lap ezzel kapcsolatosan közli, hogy az új helytartók, akiknek kinevezése hat évre szól, államtitkári rangban és fizetéssel működnek és a kormányt teljes hatáskörrel képviselik a kerületekben a hatóságok fejeivel szemben. Az egyes kormányzóságok kerületek ezentúl a belügyminisztériumhoz nem is terjeszthetnek fel közvetlenül kérelmet, csakis a királyi helytartóságok útján, amelyek a kisebb jelentőségű ügyeket véglegesen el is intézhetik. A hivatalos lap közli ezzel kapcsolatosan a helytartóságokhoz beosztott tisztviselők neveit is. A somesi kerület élére tudvalevően Hanzu nyugalmazott tábornok került, akit városunk jól ismer, mint a hatodik hadtest volt parancsnokát és háború előtt az osztrák-magyar hadsereg, később pedig a román hadsereg egyik legkiválóbb, sok kitüntetésben részesült igazságosságáról és erélyességéről ismert kitűnő tábornokát. Működését általános bizalom és várakozás várja, hasonlóképpen a mellé beosztott vezértitkár, Hodor Victor volt közigazgatási vezérfelügyelő működését is. A királyi helytartóságok feladata a kerületekbe eső hatóságok működése között a szükséges összhangok megteremtése, működésükben havonta egyszer a szolgálati főnökökkel megbeszélést tartani, végrehajtó hatalmat gyakorolni, mint a belügyminisztérium képviselői. E minőségükben az összes csendőri és rendőri hatóságok rendelkezésükre állanak. A királyi rezidensek ellenőrzik a helyi hatóságok működését, a községi tanácsok, továbbá az államtól vagy községektől függő jóléti intézmények működését. Rangsorban, kerületükben az összes tisztviselő fölött állanak. A királyi helytartók félévenként részletes jelentést tesznek Öfelsége II. Károly királynak és a belügyminiszternek elvégzett munkájuk eredményéről és megteszik esetleges javaslatokat.

Egyébként a közigazgatási törvényt a 19-ik szakasz életbeléptetésétől számított 2 év előtt nem lehet módosítani. Ez a szakasz a királyi helytartók, prefektusok, primárok, a községi vezetők kinevezésére és a tanácsok megválasztására vonatkozik.

ÚJ KINEVEZÉSEK

(BUCURESTI.) A sajtó és propaganda vezérigazgatóságához királyi rendelettel kinevezték a külföldi sajtóügyek élére Raul Anastasiu volt belügyminisztériumi sajtóügyi igazgatót, akinek helyébe Emil Ciuceanu került.

RALEA MINISZTER NAGY BESZÉDE

(BUCURESTI.) Tegnap érkeztek a fővárosba azok a munkáscsoportok,

amelyek a „Munka és jóakarát” akció keretében és a munkaügyi minisztérium által megszervezett tanulmányi kiránduláson vesznek részt. A kirándulókat a tanoncotthonokban szállásolták el. Tegnap azután megkoszorúzták az ismeretlen katonai sírját, majd megtekintették a várost, később pedig résztvettek a tiszteletükre a Scala mozgószínház helyiségében rendezett ünnepségeken. Ez alkalommal Ralea munkaügyi miniszter tartott nagy beszédet, hangsúlyozva, hogy a munkásságnak kötelessége tovább képezni magát. A kormány tevékenysége oda irányul, hogy a munkásság részére megfelelő életszert biztosítson és a testi kíváncsalmak mellett a lelki kíváncsalmak kielégítéséről is gondoskodjék. Eddigi tevékenységében

a munkaügyi minisztérium szabályozta a magántisztviselők munkaidejét 8 órában. De biztosítani akarjuk a fizetési szabadságokat. Meg akarjuk oldani az öregség esetére való biztosítást és nagyszabású beruházási politikát akarunk megvalósítani. Ujjászervezzük a szakmai előkészítést és elősegítjük a románság érvényesülését a gazdasági életben. Célunk az, hogy a munkaadó és munkás közötti viszony minden tekintetben a lehető legbarátságosabb formában nyerjen megoldást. A román munkásságnak legfőbb kötelessége az állam érdekében való egyetemes a haza és a trón szolgálatában — hangoztatta a miniszter.

A kirándulók ezután különvonaton Constanța-ba mentek, majd a Fekete-

tengeren fognak kirándulást tenni.

JAVUL A PIAC HELYZETE (BUCURESTI.) A fővárosi piacokon az elmúlt hetekben az áruforgalom rendkívüli mértékben megélénkült. Ez az árak kialakulására kedvezően hatott. Az Argus, amikor erről hírt ad, hangsúlyozza, hogy azok a híradások, mintha a francia frankot újból devalválizálni akarnák, minden alapot nélkülöznek.

A VALENI DE MUNTEI NÉPEGYETEM ZÁRÓÜNNEPSÉGEI (BUCURESTI.) A Iorga professzor Valeni de Munte-i népegyetemének 31-ik évfolyamát ebben az évben ünnepélyes keretek között zárták be. Az egy hónapig tartó lelkes munka záróünnepségén Titeanu sajtó és propagandaügyi államtitkár és sok más előkelőség vett részt Iorga professzor beszédére, amelyben az ifjúság nevelésének nagy jelentőségét hangoztatta és megköszönte a tanfolyamon szereplők odaadó munkáját, Aurelia Oancea választott, a tanfolyam résztvevői nevében. Ezután Iorga professzor Titeanu alminiszternek és társaságának bemutatta a Valeni de Munteben létesített kulturális intézményeket. Délután pedig szabadelőadás keretében nagy sikerrel mutatták be Iorga professzor egyik új darabját.

Nyomatékosan megcáfolják lord Runciman és Hitler vezérkancellár találkozásának híreit

Angol bizottság veszi kézbe a spanyol nemzetiek és köztársaságiak foglyainak kicserélését - Újabb terrorcselekmények Palesztinában - Angol hajók és alattvalók estek áldozatul a legújabb spanyolországi bombázásoknak

A világpolitikai helyzetben pillanatszerű szélcsend állott be. Jelentéseink, amelyeket az alábbiakban adunk legálább is ezt bizonyítják.

Hitler és Runciman nem fognak találkozni

(LONDON.) Azt a hírt, hogy Runciman lord látogatást akarna tenni Hitler kancellárnál, a leghatározottabban megcáfolják. Ilyen terv soha semmiféle formában nem is vetődött fel. Egyes német részről hangsúlyozzák, hogy egy ilyen találkozás terve egyébként is csak akkor lehetne aktuális, ha Runciman lord a csehszlovákiai kormánytényezővel, illetve a kisebbségek vezetőivel tárgyaló megbeszéléseit teljesen befejezte. A lord egyébként tegnap Hinski herceg balzuti birtokáról, ahol vendégként tartózkodott, a szudétánémet vidékekre tett látogatást és ennek során több megbeszélést is folytatott.

A csehszlovákiai helyzet egyébként még mindig nem tulságosan tisztult. A londoni Daily Mail szerint Prágában számolnak a Hodzsa-kormány lemondásának lehetőségével és arról beszélnek, hogy katonai kormány venné át a vezérést. A német lapok a cseh kormányt igyekeznek felelőssé tenni az eseményekért, a cseh baloldali sajtó viszont a cseh-szovjet szövetséget félti Runciman lord tevékenységétől. Az egyesült ma-

gyar párt álláspontja szerint a csehszlovák nemzetiségi statutum és a nyelvtörvény tervezet nem elégítheti ki a nemzetiségi csoportokat és ezért önkormányzatot sürgetnek. Sikertelennek látszanak a kísérletek a lengyel-cseh viszony megjavítására is.

CSANG-KAI-SEK TÁMADÁSA (TOKIO.) A japán-orosz fegyverszüneti tárgyalások tovább folynak. Sigemitsu és Litvinov tegnap újabb hosszabb megbeszélést tartottak. A mandzsu határon minden elcsendesült. Annál nagyobb élénkség mutatkozik a japán-kínai frontokon, ahol állítólag Csang-Kai-Sek egymillió ember összehívásával készül általános nagy támadásra.

A MAGYAR KORMÁNYZÓ NEMETORSZÁGI LÁTOGATÁSA

(BERLIN.) Horthy magyar kormányzó és kísérete látogatása alkalmából a város feldiszipése javában folyik. A kormányzó és kísérete az eddigi jelek szerint öt napot fognak Németországban tölteni. Minthogy a kormányzó kíséretében ott lesznek Imrédy magyar miniszterelnök és Kánya külügyminiszter is, valószínű, hogy a látogatással kapcsolatosan fontos tárgyalások is fognak lefolyni.

LENGYELORSZÁG ÉS A NÉPSZÖVETSEG

(VARSÓ.) Az Express Poranny című

lap azzal a kérdéssel foglalkozik, hogy megszüntetik a népszövetségi állandó delegációját. A lap hangsúlyozza, hogy Lengyelország többé nem is pályázik állandó tanácstagságra, hanem csak egyszerű tagja kíván maradni a Népszövetségnek, mert nemzeti érdekei azt kívánják, hogy ne kerüljön az egymással súlyos érdekellentétbe került állam csoportok ütközőjébe. Lengyelország saját nemzeti politikáját kívánja érvényesíteni a lehetőségig külpolitikai vonatkozásban is.

Egyébként Lengyelországban tegnap ünnepelték a visztulai nagy csata 18-ik évfordulóját, amelynek során tudvalevően a lengyelek legyőzték a bolsevistákat.

ÚJABB ARAB TÁMADÁS

(JERUZSÁLEM.) Tegnap az arabok megtámadták egy zsidó utasokkal telt kamiont Karmel hegységben, Haifa mellett. A támadásnál nyolc zsidó életét vesztette, kettő pedig megsebesült. Az azonnal értesített angol rendőrség nyomban üldözőbe vette a terroristákat és közülük hetet megölt.

ALKOTMÁNYOZÓ NEMZETGYÜLÉST SÜRGET A JUGOSZLÁV ELLENZÉK

(BELGRÁD.) A jugoszláviai ellenzéki pártok tegnap vezetőik bevonásával nagyfontosságú gyűlést tartottak. A

határozatok élesen bírálják a kormány politikáját, sürgetik az alkotmány megváltoztatását, illetve egy új demokratikus alkotmány létrehozására irányuló úgynevezett alkotmányozó nemzetgyűlés összehívását.

KICSERÉLIK A FOGLYOKAT

(LONDON.) Hivatalosan jelentik, hogy a barcelonai és burgosi kormányok elfogadták egy angol bizottság kinevezését, amely arra van hivatva, hogy a két táborbeli foglyok kicserélését hajtsa végre az eddiginél sokkal szélesebbkörű keretek között. A bizottság székhelye Toulouseben lesz és ott a hónap végén kezdi meg munkáját Chetwode marsall elnökletével. A bizottságban helyet foglalnak úgy a spanyol köztársaságiak, mint a nemzetiek képviselői.

UJABB BOMBÁZÁSOK

A tegnapi bombázások alkalmával, amelyeket a nemzeti repülők hajtottak végre, két angol hajó is megsérült és a hajó személyzetéből néhány ember életét veszítette vagy megsebesült. Egy angol hajó Alicante kikötőjében is megsérült és a hajót eltiltyedés veszélye fenyegeti. Gibraltári híradás szerint a Therezia nevű német gőzös tegnap ideérkezett fedélzetén három tiszttel és tíz főnyi személyzettel, amelyeket a Sartoris nevű gőzös személyzetéből mentettek ki. A hajó Oran közelében aknába ütközött és így süllyedt el.

A HOLLAND KIRÁLYNŐ URALKODÁSÁNAK NEGYSZÁZ ÉVES ÉVFORDULÓJA

(HÁGA.) Az egész országban óriási arányú előkészületek folynak abból a célból, hogy minél nagyobb fényben ülje meg Vilma holland királynő uralkodásának 40-ik évfordulóját. Az ünnepségek szeptemberben fognak lezárni és a kormány ezzel kapcsolatosan rendkívül nagyszabású és gazdag ünnepségi programot állít össze. Az ünnepségeken a külföldi udvarok is mind képviseltetik magukat.

— **UJRA MEGKEZDŐDÖTT A VADÁSZIDÉNY.** A tegnapi nappal, augusztus 15-ével újból megkezdődött országsszerte a vadászdíny.

— **LETARTÓZTATTÁK A TOLVAJ PÉKSEGÉDET.** A III. kerületi rendőrség egyik közege őrizetbe vette Bodea Ioan Nadasel-ucca 21. szám alatt lakó péksegédet, aki egy zsák lisztet vitt a hátán az éjszaka Lupsa uccáin. Előállítva a rendőrségre, Bodea a vallatás során beismerte, hogy a zsák lisztet gazdájától, Pap János someseni pékmestertől lopta. Értesítve Bodea lefűléseiről, Pap pékmester bűnvádi feljelentést tett hűtlen alkalmazottja ellen, annál is inkább, mert az utóbbi időben nap-nap után kisebb mennyiségű liszt és kenyér tűnt el műhelyéből, de nem is sejtette, hogy a veszedelmes tolvaj éppen saját alkalmazottja, hanem azt gondolta, hogy éjszakánként valaki alkulcsal hatol be pékségébe és viszi el a zsákmányt. A kihallgatások során Bodea elmondotta, hogy a lopott lisztből és kenyérből több kereskedőnek adott el, hogy ezáltal segítsen bajain, mert nagyon el volt adósodva és családja lévén, csak egyik napról a másikra tengette életét. A magáról megfeledezett iparossegéd kihallgatása folyik.

— **RÉSZBEN A MUNKÁSOKAT, RÉSZBEN A VÁLLALKOZÓT TERHELI A FELELŐSSÉG A M. FOCH-UCCAI SZERENCSÉTLENSÉGÉRT.** A „Jóesté!” részletesen beszámolt arról a súlyos kimeneteli munkás balesetről, amely a M. Foch-uccai építkezéseknél történt és amelynek négy munkás áldozata volt. Az ügyben megindult hivatalos vizsgálat most megállapította, hogy a szerencsétlenségért a felelősség részben a vállalkozót terheli, aki elfelejtette a szokásos biztonsági intézkedéseket megtenni, részben pedig a munkásokat akik Raffay munkavezető figyelmeztetése ellenére is a kellő elővigyázatosság nélkül fogtak hozzá a pincéfalak bontásához. A vizsgálat egyébként még folyik.

Reuter jelenti:

(BELGRÁD.) Macsek, a horvátok vezére fontos tárgyalásokra vasárnap délután Belgrádba érkezik.

(BUDAPEST.) Balogh Elemér, a Hangya Szövetkezetek igazgató elnöke örökös főrendiházi tag és belső titkos tanácsos 67 éves korában meghalt.

(PRÁGA.) A Die Zeit c. német lap szerint Igluban a hatóságok közölték a szudéta-németekkel, hogy ezentúl csak csehesen vagyis az „sc” és dupla „w” betűket a nevekben hivatalosan nem használhatják.

(BERLIN.) Vuillemin tábornok, a francia repülésügy vezérkari főnöke, kísérel, köztük Astier tábornok társaságában a staalkeni repülőterre érkezett, ahol német hivatalos előkelőségek fogadták.

(LONDON.) D. Lansbury az angol fővárosból külföldi utra utazott, amelynek során Belgrád, Bucuresti és Budapest fővárosokat fogja meglátogatni.

(BELGRÁD.) Macseket, a horvát parasztpárt vezérének fiát, Belgrádban a szerb ellenzéki pártok vezérei nagy ünnepekkel fogadták. Az állomásteren sokezer főnyi parasztság is üdvözölte. Macsek hangoztatta, hogy belgrádi utjának célja megegyezés létrehozása a szerbek és horvátok között. Macsek fiának és az ellenzéki pártok vezéreinek megbeszélései már kezdetüket is vették.

(MOSZKVA.) Hivatalos közlések szerint a mandzsu határon történt harcokban a fegyverszünetig az oroszok 236 halottat és 615 sebesültet veszítettek. A tokiói hadügyminisztérium ugyanakkor a japánok itteni veszteségeit 158 halott- és 240 sebesülthez teszi.

(VARSÓ.) A kattovitzki bányában 3400 munkás éhségstrájkba lépett bérmozgalmi okokból.

(PRÁGA.) Hlinka páter állapota nem javult. Az elmúlt éjszaka a beteg ereje rohamosan gyengült és többször elvesztette eszméletét.

(WASHINGTON.) A brooklini kikötőben egy Franck Mc Can nevű eszén egy hajójáról elkoboztak hatszázezer dollár értékű ópiumot. Az ügyben az eljárás megindult.

(HÁGA.) Mircea Djuvara bucurestii egyetemi tanár megkezdte előadásait a nemzetközi jogakadémián, ahol a pozitív jellegű nemzetközi jogszolgáltatásról tart előadásokat.

(LONDON.) Sir William Seeds, volt Rio de Janeiro-i nagykövetet Moszkvába nevezték ki Chilston vicomte helyébe, aki az év végén nyugalomba vonul.

(NÁPOLY.) A kenti herceg és hercegnő tegnap ide érkeztek és felkeresték a Vezuvot a piemonti herceg kíséretében.

(NEWYORK.) Egy trópusi vihar (uragan) nagy károkat okozott, szétrombolta a telefon- és táviróösszeköttetést Lake Charlew városában, amely Nem Orleans mellett fekszik.

(PRÁGA.) Göring részvéttáviratot küldött Dostalek csehszlovák közmunkaügyi miniszternek a németországi Durbach mellett lezuhant csehszlovák repülőgép katasztrófája ügyében. A részvéttáviratot a csehszlovák miniszter meleg hangon köszönte meg.

(BERLIN.) Henke kapitány és a Condor nevű repülőgép személyzete, amely most sikeres repülést hajtott végre Berlin és Newyork között, világszerte repülést terveznek, amelynek során az összes eddigi rekordokat meg akarja dönteni.

Ma, kedden a Royal slágermozgóban 2 film 1 helyért. I. NICK A GENTLEMAN DETEKTIV, főszt: William Powel, Myrna Loy és Asta, a csodakutya. II. STAN és BRAN a „Vadnyugati őrzőjárt” c. filmben. A film előtt híradó és Mária királyné temetése.

Figyelem! Holnaptól: WALEVSZKA GRÓFNÉ Greta Garbóval.

A Sherlock Holmesi babérokra pályázó inas ötletesen leplezte le a furfangos szélhámosnőket

(PÁRIS.) A francia lapok érdekes esetet írnak meg arról, hogy egy Sherlock Holmes-i babérokra pályázó inas miképpen leplezte le két veszedelmes szélhámosnőt. Maga az eset egyébként a következő:

Preau Lucien gazdag fiatal magánzó és inasa, egy régi alkalmazott, akiben feltétlenül megbizott a gazdája, nemrég az egyik francia rivierai fürdőhelyre utaztak. Lucien ott megismerkedett két igen előkelőnek látszó hölgygel, Petronille mamával s tündérszép leányával, Beatrice-vel. Rögtön beleszeretett a leányba s úgy határozott, hogy

az évad végével megkéri a kezét. Egyik vacsoránál a leány hatalmas értékű igazgyöngy-nyakékkal jelent meg. A leány elmondta élettörténetét és folyton arra hivatkozott, mennyire szereti őt az édesanyja. „Annyira szeret — mondotta többek között — hogy ezt a nyakékot is tavaly kaptam tőle ajándékba” — ezzel lecsatolta a gyöngysort a nyakáról és odaadta a gazdag franciának, hogy nézze meg azt.

Pierre, az inas, másnap levelet kézbesített urának.

„Kedves barátom — írta a leány — maga tegnap este, nyilván tréfából, el-

tette a gyöngysoromat. Kérem, hozza el nekem!”

Lucien azonnal átkutatta frakkjának zsebeit s csakugyan megtalálta egyikben a gyöngysort. Nem is késett, azonnal gépkocsibaült és elvitte az ékszer a hölgynek. Megmagyarázta, hogy kissé ittas volt, bocsánatot kért és átadta a gyöngysort a mamának. De ez a hölgy alaposan megnézte a gyöngyöket és egyszerre igen komoly lett.

— Nem értem, uram, még mindig tréfálni óhajt? Hiszen ez a gyöngysor hamis! — mondotta felháborodottan.

Kétségbeesve tiltakozott Lucien a gyanúsítás ellen, de semmit sem használt a tiltakozása. A hölgyek azt követelték, azonnal menjen velük a legközelebbi ékszerészhez, aki majd megállapítja, hogy a gyöngyök közönséges utánzatok. A francia ur nem értette a dolgot. Most már ő követelte annak bizonyítását, hogy a hölgyek hol vásárolták a gyöngysort és az valódi volt-e? Kívánsága teljesült. Párisból lehozatták az ékszerészt, aki a hölgyek javára tett vallomást. Igen, a hölgyek eredeti gyöngyöket vásároltak nála: fel is mutatta az adásvételi szerződést — kétszázezer frankról!

A mama erre fel azonnal a gyöngysor ellenértékét követelte. Különben azonnal feljelentést tesz a rendőrségen. Lucien már a zsebébe nyult, csekkenyve már a kezében volt, amikor... amikor belépett a szobába Pierre, az inas. Mögötte két rendőrtisztviselővel. A hölgyek tiltakozása ellenére azonnal házkutatást tartottak. Egy dobozban meg is találták — az eredeti gyöngy-nyakékot!

Most már az egészben az az érdekes, hogyan jött rá az inas a csalásra?

— Mikor a gazdám frakkját átkutattam — mondotta az inas — kezembe került a vacsora-számla. Gondoltam, nem lehet szó igazi urihölgyekről, mert akkora mennyiségű szeszt eresztettek le a torkukon, hogy ez akármelyik kefékötőt is megszegyeníti. Elrohantam egy ékszerészhez és megkérdeztem, mennyi idő múlva tudna készíteni egy ügyes másolatot a gyöngysorról? A válasz úgy hangzott, hogy legalább három napi időre volna szüksége. Mivel azonban a hölgyek gyöngysora csak tízenegvő óra óta volt a gazdám birtokában, nyilvánvalónak látszott, hogy a csalás történt. Rögtön feljelentést tettem a rendőrségen.

A két szélhámosnőt egyenként kétszázfrankra ítélték a francia bíróság.

Ellopott egy doboz aranypénzt

(BUDAPEST.) Fischer Sándor nyomdatulajdonos feljelentésére a rendőrség őrizetbe vette Pintér Jozefin 46 esztendősen dős takarítónőt, aki egy doboz aranypénzt lopott el takarítás közben.

Néhány nappal ezelőtt Fischer Sándor nyomdatulajdonos kispesti házában az előírással légoltalmi nagytakarítást végezték a padláson, amelynek során Pintér Jozefin bádogdobozt talált mely meglehetősen súlyos volt. A takarítónő felnyitotta a dobozt és látva, hogy aranypénz van benne zsebre vetette azt. Másnap felkereste egyik ismerősét és a talált aranypénzek közül 20 darab Napoleon aranyat 20 pengőért (700 lejért) adott el. Ugyanezen nap estéjén 20 koronás aranypénzeket is értékesített, amelyek 20 pengőért bocsátott áruba. Nyolc darab Napoleon arany megmaradt a talált holmik közül és ezeket Pintér Jozefin kivitte a kispesti temetőbe és ott egy ismerősének sirja mellé elásta.

Arany nyaklanc, óralánc és gyűrű is volt a rejtélyes körülmények között padlásra került bádogdobozban, amely 1500 pengő (50 ezer lej) értéket képviselt.

A nyomozás a bonyolult lopási ügyben tovább folyik.

Le radio au monde

LES ÉTATS UNIS : 10

LA GRANDE BRÉTAGNE : 9

LE CANADA : 6,5

L'ALLEMAGNE : 6

LA FRANCE : 4

LE JAPON : 2

L'U.R.S.S. : 1

= 1 APPAREIL À 50 L'HABITANTS

A VILÁG RÁDIÓTERMELÉSÉNEK TÁBLÁZATOS BEMUTATÁSA. Képvilágban mutatjuk be azokat az államokat, ahol a rádió a legnépszerűbb. Vezet, amint látjuk az Egyesült Államok, utána Nagybritannia, Kanada, Németország, Franciaország, Japán és a Szovjet-egyesült Államok.

Háboru és béke

Tolsztoj Leonak, a világhírű orosz írónak, egyik leggrandiózusabb regénye a „Háboru és béke”. A nagy orosz mester a napoleoni korszak sok tekintetben a maival azonos történeti képen keresztül mélyszéles filozófiával és előadó-művészettel világítja meg a háboru rémségeit. És ha nem is végez művében pacifista propagandát, ez a nagyszerű alkotás mégis a leghatásosabb védőbeszéd a béke mellett. A nagy tolsztoji regénynek mindig volt a maga kivételes értéke és jelentősége, de ilyen vonatkozásban talán soha annyira, mint most. Háboru és béke között, örökös bizonytalanságban imbolyog most a világ sorsa. Örökös feszültségek, bonyodalmak, zűrzavaros helyzetek, minden pillanatban felborulással fenyegető viszonylatok között. A szélcsend, a fegyverszünetek, a pillanatnyi megbékülések csak úgy hatnak, mint rövidke szünetek a borzalmas erővel dübörgő eseményesorozatok iramában. Lélekzetvételek, amikor a kifulladásra kezdő tudó szinte kapkod a békeesség megnyugtató ózónja után. Mintha pillanatra a poros, piszkos, fullasztó városi levegőből, a nyomasztó kő- és betontömbök közül, a házak riasztó rengetegéből, kiszaladna a fenyőillatos erdőbe felfrissülni. Sokáig azonban úgy sem maradhat ott. Az élet rettentő parancsa utána süvít és visszaköveteli abba a fékevesztett lüktető iramú, nagy rohanásba, abba az örök háborúságba, amely a ma napjainak keserű és fájdalmas jellemzője.

Mintha az ember nem is tudna már másképpen élni. Mintha nem érdekelnék a lélek igazi szépségei, a költséget, irodalom, a művészet, a tudomány. Mintha az élet valódi parancsa nem a boldog csöndestésben való alkotás, a közösség javára való munkálkodás, a könnyek letörlése, a szenvedések meggyógyítása, az arcok mosolyra derítése, a szív dalgála volna. Mintha a béke édes, boldogító izei unottak és gyűlölték lennének már a számunkra és csak a háborus feszültségek rettentő kábítószereivel tudnánk csak cselekvésre ösztönözni elernyedni és elterpedni idegzetünket. Mérgezőtítku, álfilozófiák, az emberi gonosz ösztönök vegyi konyhájában összekotyvasztott elmélet-gyümölcsök rontó nedveivel győznek le a lelkünk mélyén időnként dacosan még fel-fellobbanó ellenállást. Így kényszerítettek és készítenek elő bennünket az új idők félelmetes világnézeteinek fentartás-nélküli elfogadására, a könyörtelenségre és gyűlölködésre, a saját felfogásunk kizárólagosságának érvényesítésére. Az én és az egyéniség lassan-lassan kezd valósággal el is tűnni abban a rettentő zűrzavarban, amelyben a közösségi fogalmak új meghatározásokat nyerve idegen és hozzájuk mélyülő elemekkel kibővülve közös és misztikus elméletekké alakulnak, a demokráciának, az igazságnak, az emberszeretetének sajátos és különös értelmezéseivé. Ezekbe a mind végtelenre tágható köpenyekbe belefér minden, ami a legsötétebb önzés, a leggonoszabb másnak ártani akarás. És lassan így alakul bennünk folytonosan új és új mozzanatokon át a béke őszinte szeretete és mélyszéles vágya valami félelmetes és az egész lelkületünket átformáló háborus idegességgé, lázzá, betegséggé. És minden lépéssel mintha csak közelebb jutnánk ahhoz a beteg, de általunk talán betegségnek már nem is érzett állapothoz, amikor a háboru emberi szükségességnek, kikerülhetetlen kényszerültségnek és természeti parancsnak tűnhetik.

És hogy mi itt a gyógyítás útja?

Ugye, rögtön ez az első kérdés, amely felvetődik? A felelet könnyű: a lélek egészségessé tétele a szervezet belső ellenállásának fokozása. Egészségessé kell tenni a világ összes lakóinak és népeinek a lelkét. Edzetté, férfiasá, bátorra és bekeszeretővé. Meg kell érteni mindenki, hogy nem azoknak van igazuk, akik örökké fegyverkezést

Mátrai Béla riportja

Le a nyakkendővel!?

Nyilatkozik a nyakkendő kérdésről az orvos, az író, a fiatalember, a kereskedő, a művész és az illető

(CLUJ.) — Le a nyakkendővel! — adta ki nemrégiben a jelszót Alfredo Cucco, a palermói egyetem tanára. Nem fasiszta férfinak való a nyakkendő — mondotta a tanár — mert az szorítja a férfi nyakát, megakasztja a vérkeringést, lecsökkenti a gondolkodási képességét, holott egy fasisztának sas-szemre és minél gyorsabban reakcionáló agyra van szüksége. Meg kell szabadítani az olasz férfit ettől a nem római utódokhoz illő viselettől — fejezte be cikkét a Giornale d'Itáliában a professzor, akinek kijelentését Mussolini is magáévá tette és azóta nyakkendő nélkül, felemelt fejjel, büszke homlokkal járnak a fasiszta férfiak. Az elsősorban kizárólag olasz belső kérdés tullepett a helyi kereteken. A budapesti „Magyarország” is nagy cikket írt a nyakkendő viselet ellen, Magyarország pedig egyre sürűbben tűnnek el a nyakkendők és most már a 70 milliós németeknek is ez a jelszava: Le a nyakkendővel!

A jelszó eljutott hozzánk is és az uccákon gyakran látni nyakkendő nélküli férfiakat és azt hiszem, így nem lesz érdek-telen, ha ezzel a kérdéssel kapcsolatosan megszólaltatjuk a helyi társadalom irányító személyeit.

Az orvos

Az orvos kitérte a nyakkendőnek ablakán, amely a közeli havasokra nyílik és csendesen szemlél egy kis felhődarabot, amely két csúcson között húzódik meg. Azután megszólal:

— Ki nem állhatom a nyakkendőt. Nem egészséges, szorítja a nyakat, nyáron valósággal megfő benne az ember. Amint látja, most is nyakkendő nélkül vagyok és ehhez annyira ragaszkodom, hogy sokszor képes vagyok lemondani a meghívásokról, csak hogy ne kényserüljek nyári estén fekete ruhát és nyakkendőt ölteni.

Az író

Sötétroha van rajta, egyszerű ing — nyakkendő nélkül. Előre tudom, hogy milyen értelemben fog nyilatkozni. Rámenéz szemüvege mögül és minden gondolkodás nélkül pillanatok alatt felel:

— A nyakkendő viseletének megvan a maga ideje és helye. Vannak olyan alkalmak, amikor nem lehet nyakkendő nélkül valahol megjelenni, de egy férfi napjának legnagyobb részében igenis nélkülözni tudja a nyakkendőt. Nyáron pedig egyenesen megkövetelném, mindenkitől a nyakkendő félredobását. Arról nem is szólna, hogy az utóbi időben a nyakkendő-viselet valóságos kultusz-jelleget öltött, vagyonokat költenek selyem nyakkendőkre, olyannyira, hogy vannak férfiak, akik valósággal elvesztik férfi-jellegüket ebben a sima, puha és csillogó selyem utáni vágyban és jobban rajonganak a nyakkendőjükről, mint toalettlejükről az asszonyok.

A dandy

Mikor megszólítottam és megkérdeztem, idegesen odanyúlt a nyakkendőjéhez, mint ha megtagadná, hogy meg van-e. Mikor meggyőződött arról, szinte észrevétlenül atyailag megismogatta.

— Kérlek szépen, én nyakkendő nélkül nem tudok megjelenni. Az annyira hozzátartozik a férfi jellegéhez, mint mondjuk a katonához a puskája, vagy az újságíróhoz a papírja és a ceruza. Nem mondom, vannak olyan alkalmak, főképpen nyáron, amikor hordani lehet rövidujjú, színes és egyéb ingeket, amikor felesleges a nyakkendő, de véleményem az, hogy ha csak egy kissé komolyabb környezetben is egy férfi nyakkendő nélkül jelenik meg, az majdnem annyi, mintha elfelejtett volna venni magára nadrágot. Ááá, kezit csókolom — köszönt közben az egyik mellettünk ellibenő nőnek. Megbocsájtasz ugye...

És már rohant is a nő után.

A kereskedő

Az üzletben nem éppen tolonganak a vevők. Így érthető, hogy a kereskedő viharos szívvelyeséggel siet elém és mikor

és háborúra való készülődést hirdetnek, hanem azoknak, akik a polgári alkotó munka csendes és zajtalan diadalának szükségességét hirdetik. Azoknak, akik kulturát akarnak, az irodalom, művészet és tudományok fellendülését, a technika további fejlődését, a társadalmi és emberi jólét fokozódását, a szellemi, erkölcsi és gazdasági jellegű intézmények számának megszorítását és a világ egyetemes gazdasági és pénzügyi életének teremtő megszilár-

megmondom mi járban vagyok, kis grimasz jelenik meg a szája szélén. De azért nincs semmi baj, készséggel nyilatkozik:

— Nem komoly kérem ez a mozgalom. Bizonyára olyasvalaki találta ki, akinek nem volt elég pénze nyakkendőre. Pillanattal se maggódok, hogy ez talán pangást jelenthet a nyakkendő-iparban. Ez itt Románia és nem Olaszország. És a legrosszabb esetben, ha itt is mindenki majd nyakkendő nélkül kezdene kérem járni, akkor exportálunk a demokráta államokba. Egyébként komoly férfit nem is tudok nyakkendő nélkül elképzelni.

A művész

Miután az egyik kis hangulatos cukrászdában megevett b. számlám terhére 6 süteményt (és még ő mondja, hogy fogókurát tart), felrakta lábait, (érti a hatásadásást) és így nyilatkozott:

— Egészen lényegtelen a szememben, hogy a „palinák” van nyakkendője, vagy nincs. Lehet éppen olyan szimpatikus nyakkendő nélküli, mint nyakkendővel és álmaimnak hercege nem a kifogástalanul öltözködő lovag, hanem egy kissé hanyag, jó gyermek, akinek ne legyen ugyan nyakkendője, de legyen egy kis birtoka és egy nyolchengerese. A nyakkendő ilyen

A romániai Országör-szervezetbe tartozó gyermekek megleghangú levélben való szoltak az ir gyermekeknek a lelkek megbékülését célzó felhívására

Kétségtelen, hogy az egész emberiség ma súlyos események előestéjén áll és az országok, nemzetek vezetőinek bölcsességgel és megértéssel kell kormányozniuk, hogy elkerüljék az új, minden eddigi méreteket felülmúló háborút. Az új romboló és pusztító hadieszközök és felszerelések következtében senki, — sem polgári, sem katonai egyén — nem menekülhet meg a biztos haláltól és az öreg Európa civilizációját romokká rombolhatják szét.

Ebben a helyzetben a hagyományos kultúrával rendelkező vallásos nemzetek minden eszközt megkeresnek és felhasználnak arra, hogy az eszteremes békét és a nemzetek testvériesülését elősegítsék. Ezeknek a nemzeteknek a fiataljai az egész világ gyermekeivel élénk levelezést folytatnak, hogy olyan új nemzedék nevelődjön fel, amelynek lelkéből hiánnyozzék az elvakultság, a gyűlölet és szenvedély, amely egyes népeket valósággal megboszorkánvov. A senni Vörös Kereszt Egyesület közvetítésével Románia tanulóifjúsága már hosszabb idő óta levelezésben áll több országnak: Finnországnak, Amerikának, sőt Japánnak fiatal nemzedékével, amelyekkel művészi nemzeti motívumokkal díszített játékszereket is cserél.

A romániai gyermekek nemrég rendkívül kedves csomagot kaptak az ir gyermekektől, akik azt kérik, hogy a román gyermekek is csatlakozzanak az egész világ ifjunemzedékének testvéri megbékülést célzó nemzetközi mozgalomhoz. Irországban „Jóakarát” elnevezésű szervezet működik, amely „Jóakarát-napot” szokott rendezni, amikor az ir gyermekek ünnepséget rendeznek az egész világon élő nemzetek lelki kibékülésének és civilizációjuk kölcsönös megismeréséhez, kicserélésének érdekében és amikor ünnepélyesen fogadalmat tesznek, hogy minden rend-

dulását. Azoknak, akik azt a békés légkört óhajtják, amelyben az emberi élet igazi értékei teljes szépségükben kivirágozhatnak és amikor a békeszeretet nem jelent pacifista propagandát, hanem a magasrendű lelkiség érvényesülését, a háboru pedig csak imperialisztikus előtörést jelent, életet könyörtelen elpusztítását, szenvedést és könnyeket.

Mi pedig nem könnyeket akarunk, hanem mosolyt és örömet (t.)

esetben felesleges. De ha már reprezentálni akarok, akkor nem indulok el, csak nyakkendőssel. Na fizessen, fiam, meggyünk!

Fizettem és mentünk. Igazán „drága” kis nő volt...

— Tán- és illetanár

A szokott tanyáján, az Iparos Egyletben tartózkodik Jambor bácsi és olvassa a legfrissebb lapokat. Kinos gondolat megkötött fekete nyakkendőj és régi divatu, kemény ingmell van rajta.

— Akármilyen nagy fiu is Mussolini — válaszol kérdésemre — azt sohasem fogja elérni, hogy fiatalember nyakkendő nélkül menjen uritársaságba. Hiszen mondja egy szállóige: a leánynak még a vállán is van szeme és bizony manapság vannak olyan leányok, akik egy nyakkendőbe is képesek szerelmeseik lenni. Lehet, hogy a nyakkendő nem viselés nyáron egészséges és praktikus, de a nyakkendő-kötés már olyan meghonosult szokás, hogy azzal bizony manapság nehezen lehet felhagyni.

Le a nyakkendővel!

Kincses városunkban így áll jelenleg a nyakkendőkötés immár világnézeti vitát felkavaró problémája. És hogy mennyire felszínre van jelenleg ez a kérdés, mi sem bizonyítja jobban, mint az a vicc, amelyet a nyakkendőőrölt költöttek és amely valahogyan így szól:

— A halálraítélet utolsó útjára viszik. Miután a hóhér a kötelet a nyakára tette, az egyik bírónak eszébe jut valami és odalép az elítélthez.

— Mi az utolsó kívánsága? — kérdi tőle. A delikvens körülnéz, aztán ahogy csak a torkából telik, elkiáltja magát:

— Le a nyakkendővel!...

—o—

kezésükre álló eszközzel küzdenek a népek egymással gyűlöletét, haragját felkeltő törekvések ellen.

Mély benyomást keltett az ir gyermekeknek a f. évi május 18-án megtartott „Jóakarát-napon” Románia felé megnyilvánuló érdeklődése, Irország — mint ismeretes — egyik legértékesebb része Angliának, kikötői, főleg a cardiffi, rendkívül jelentős, történelmi emlékekben gazdag, hegyei, völgyei tündéri szépségűek, az ősi kelta kultúra és népviselet minden évben a külföldi látogatók tömegét vonzza Angliának ebbe a történelmi hagyományokban gazdag részébe.

Ma, amikor a nemzetek között gyakran merülnek fel surlódások és ellentétek, a lelkeket mélyen megindító az ir gyermekeknek a többi népek ifjúságához intézett felhívása. A román gyermekek megleghangú és a nemzeti művészetet feltűntető levélben válaszoltak az ir gyermekek felhívására. A sokezer országör válasz közül közöljük az alábbi, mint egyik legjellemzőbbet:

Kedves ir testvérek, fiúk és leányok!

Mi Románia gyermekei és fiataljai nagy örömmel fogadtuk az 1938. évi május 18-án megtartott „Jóakarát napról” küldött felhívásokat. Bármikor hajlandók vagyunk életünket és vérünket áldozni országunkért és királynakért, de mi is kívánjuk teljes szívünkkel és lelkünkkel az egész világ civilizációjára és jóléte érdekét szolgáló béke megszilárdítását. A „Jóakarát napjával” kapcsolatosan szilárd elhatározással üjtjük meg fogadalmunkat: szeretettel dolgozunk a családok érdekében, a lelkek megbéküléséért, iskoláinkért, közsegeinkért, a mi hazánkért és egyben az egész világért.

Távol áll tőlünk a féltékenységek és a gyűlölet!

Mi is azt akarjuk, amit ti: őszinte barátai leányunk egymásnak és mindenkinek!

ERÉLYES HITVES

A háziasszony a vendéghez, aki golfozni hívja az asztalnál ülő férjét:

— Sajnálom, de az uram addig nem mehet szórakozni, amíg nem ette meg a spenótot.

FAKIR TITKA

IRTA: B. YALE

14.

— Ne mond ki így ezt a nevet. Yamashivának rettenetes ereje van.

— Kedves Lady Elsbeth én mondom Önnek, hogy Indiában minden második fakir tud annyit, mint ez a félelmetes Yamashiva.

— Ne mondd ezt... Yamashiva pontosan elmondotta Mary apjának halálát a kashmiri hegyek között... Megidézte John szellemét s ő maga mondoma el, milyen üzenetet küldött utolsó perceiben a te apádnak Semmiben sem tévedett, emlékszem minden szóra... Sokat mesélt Marynek is Johnról s ez volt a baj... Bevallom, engem is hatalmába kerített; Mary-t azonban teljesen átforgalmazta. Végül is Mary azzal állt elő — szegény fiam, légy erős —, hogy nem lehet feleségül hozzád, mert Yamashiva feleségének kell lennie.

— Lady Elsbeth... mit mondtott?

A kiáltás szinte hörgött Eddie melléből. Az idős hölgy csendesen bólongott.

— Jól hallottad fiam. De Mary akkor már olyan lelkiállapotban volt, hogy nem hiszem hogy teljesen eszénél lett volna.

— Rettenetes. Azonnal orvoshoz kellett volna vinni.

— Megpróbáltam, de minden erejével tiltakozott. Végül is idehoztam. Lehet, hogy John szelleme bosszút áll ezért rajtam, de még sem de még sem tudnék belenyugodni abba, hogy Mary Ashley egy szinesbőrű felesége legyen.

— Ugy látszik hipnotizál is a gazember. Lehet, hogy hipnotikus befolyás alatt szökött meg. Isten tudja, hol kell keresnünk...

— Nem mehetett messze. Gondosan vigyáztunk rá, sem ruhát, sem pénzt nem vihetett magával.

— Átkutatták a vidéket? És idejében értesítették a csendőrséget?

Elsbeth Ashley csendesen ingatta a fejét.

— A birtok minden megbízható cselédje őt keresi. A csendbízósért azonban nem üzentem. Elvégre nem akartam újra ütni ezt a szomorú eseményt...

— Össze lehetne hívni azokat a cselédek, akik résztvettek a keresésben?

— Add ki az utasítást Tomnak, félóra múlva itt lesz valamennyi.

Eddie felállott.

— Akkor hát próbáljon megnyugodni Lady Elsbeth. Én pedig azonnal munkához fogok s ha Mary még Angliában van, akkor meg is találok huszonnégy órán belül.

Kiment az előcsarnokba és Tomnak utasítást adott, hogy hívja össze a birtokon lakó férfiakat. Amíg a komornik odajárt, saját maga kereste meg az élestarát és egy darab hideg sült-hussal és kevés borral csillapította éhségét és szomjúságát. Mire az evéssel készen lett, a hallban nehéz csizmák dobogása jelezte, hogy gyülekeznek az emberek.

Kiment közülük.

— Emberek, én Edward Dortmund vagyok, miss Mary vőlegénye. Azt hiszem, mindannyian tudják, miért hívtam ide magukat ilyen későn.

Az emberek egymásra néztek és helyeslően bólogtak. Kevésbeszédű, fapragatlan földmunkások voltak valamennyien. Mindnyájuk nevében egy hórihorgas, vadőregyenruhás legény adta meg a választ.

— No... alighanem a kisasszony miatt...

— Átkutatták alaposan a környéket?

— Utolsó bokorig.

— Nos és semmi jel, semmi nyom?

— Semmi a világon.

— A tengerpartot is bejárták?

— Shackley Hilltől Wimpy-ig minden halászkunyhóba benézünk, minden sziklát megvizsgáltunk.

(Folytatása következik.)

A magyar gazdatisáadalom jelentős-értékű megmozdulása volt a nagy paníti-gazdanap

Dr. Szász Pál mondotta: Immár harmincer magyar gazdr vallja, hogy az öntudatban és a közös munkában van az erő

Paniti... Ez a 2000 lelket számláló szé- kely község vasárnap ünnepelte gazdakö- rének 30 éves jubileumát. Ami Paniton tör- tént jóval felülmúlja a várakozásokat. Messzi vidékekről seregestől jöttek a gazda követek, mert tudták, hogy az EGE mozgalma nem egy emberé, vagy egy vidéké, hanem az egész romániai magyar gazdatisáadalomé.

Amikor Szász Pál dr., az E. G. E. elnö- ke, — akit utjára Telegdy László közp. felügyelő, Szeghő Dénes, Szász Ferenc, fel- ügyelő, Demeter Béla és Seyfried Fe- renc egyleti segéditkár kísérték el, — a község határába érkeztek a diszkapunál Váradi Albert a falu alkotó munkájáról ismert papja és Gál József, a gazdakör el- nöke üdvözölték. Itt van Mikó László, E. G. E. felügyelő, a Muresmegyei Föld- műves Szövetség elnöke, Anghi Balázs szövetségi igazgató, Orosz Károly, Dániel Elemér, a Küküllői Gazdasági Egylet al- elnöke, Szász József, dr. Nagy Lajos, dr. Szilágyi Olivér, Patrovits Kálmán, Szántó János, Bustya Béla, Dobranszky cukorgyá- ri felügyelő és még sokan Targumuresről. Gr. Toldalagi József, Koronkáról, gr. Tele- ki Mihály Gernesigről, Liszka Gedeon Berghiáról, Kacsó Lajos esperes, Török István, Pasareni, Fekete József ref. lel- kés Crăciunesti, Zsigmond Pál ref. lel- kés Berghia, br. Atzél Ede Zaul de Căm- pie, Fodor Endre Samsund, Blénessy Jó- zsef Pasareni, Márk Károly Peris, Szeke- res János és Elek Fánate, Ugron Pál Fi- lias (Odorheimegye), Sajgó József Lazareni stb., stb. A muresmegyei gazdakörök közül nagy küldöttségekkel képviseltették ma- gukat: Coroncea, Gornesti, Zaul de Căm- pie, Culesd, Sânvasii, Troita, Gălăteni, Pă- sareni, Săbed, Samsund, Mădăras, Band, Berghia, Fănațe, Teaca, Sântioana, Odor- heiu megyéből pedig Filias és Eliseni.

A gazdanap főversenyyel vette kezde- tét. Az első díjat Nagy József Ferenc kap- ta meg. A második díj a Vajda Dezső (Săncrai) és a harmadik a Gál Sándoré.

A verseny után a hatalmas tömeg meg- tekintette az állatkiállítást. Aranyérmet

kapott Máté Gergely, ezüstöt Sikó János, bronzot Cobán Miklós. Okleveleket pedig Szomorai Dénes, Barthos Gábor, Vajda István és Zajzon Gyula.

A tehének csoportjában aranyérmet ka- pott Izsák János, ezüstöt Gál Sándor, bron- zot Váradi Albert. Okleveleket pedig Máthé Gergely, Szomorai Dénes, Gál Sa- lamon, id. Máthé Gergely, id. Jánosi Sán- dor, Kovács József és Nagy Ferenc Sándor. A bikák csoportjában: Tenyésztésért ezüst- érmet kapott Kovács Miklós Harco község- ből és a Székely birtokosság „Vánda” ne- vű bikájának tartásáért oklevélben része- sült. Aranyérmet kapott Adorján Antal, ezüstöt Nagy Sándor Sándoré, Nagy Lőrinc és Ciula Zaharie. Sertések csoportjában aranyérmet Limbășan őrnagy, Zajzon Gyula és Sikó Sándor, ezüstöt Nagy Lajos, oklevelet pedig Pete Gyula, Kovács Sán- dor Tamásé, id. Gál Domokos.

Dr. Szász Pál, az E. G. E. elnöke örömmel állapíthatta meg, hogy a gazdaköri élet az állattenyésztés terén is további ko- moly eredményekre jogosít.

A kiállítás után a hatalmas gazdatömeg a templomba vonult, ahol Váradi Albert tiszteletes, aki 25 éve megszaktítás nélkül építi újjá lelkileg és anyagiilag Panitot, hir- dette az Igét.

Szeghő Dénes, az E. G. E. állattenyész- tési felügyelője tartalmas előadásban is- mertette az állattenyésztési szindikátusok jelentőségét.

A terménykiállításon aranyérmet kapott Zajzon Gyula, ezüstöt Nagy Gy. Sándor, bronzot Barabási József a-Lajosé. Számos kiscsapat oklevéllel tüntettek ki.

A paniti gazdakör délután 3 órakor va- lóságos élményszámba menő meglepetés- sel lépett a nyilvánosság elé. Szász Pál el- nök előtt elvonult a tömeg. Elsőnek négy gyönyörű tehén által húzott ekét hajtottak el s a gazdák a falu hagyományos köszö- ntesével üdvözölték az elnököt. Majd a szé- kely leányok és legények éneklő festői arató csoportja vonult el, akik előtt Bartha Lajos székely gazda haladt óriási buzako- szorúval a fején. Utánuk négy ökör által

húzott szekér következett, amelyen szépen feldiszított asztal volt elhelyezve és kö- rülötte pedig éneklő és mulatozó leányok és legények ültek. A menetet a gazdakör gépeinek a csoportja zárta be. A menetet végig hatalmas éljenzésben részesítették, amely visszafordult és Bartha Lajos a bu- zakoszorúval dr. Szász Pál elé lépett. „Tisz- telt Gazd Uram” megszólítással, az évszá- zados székely arató verssel köszöntötte, amire ugyancsak versben Kovács Ferenc székely gazda válaszolt.

Má délutén ötre járt az idő, amikor Gál József, a gazdakör elnöke megnyitotta a diszkozyűlést. Megható és egyben meg- kapó látvány volt, amint közel 2000 szé- kely gazda másfél óráig állt a szabad ég- alatt a zuhogó esőben és hallgatta a szó- nokokat. Gál József megnyitó beszédében rámutatott arra, hogy becsületes munkával elérkeztek a gazdakör fennállásának 30 éves évfordulójához, amit csak tanulással és összetartással értek el, mert ebben rejlik az erő. „Vigyázzunk arra — mondotta, hogy elődeink által ránk hagyott örökséget becsülettel és tisztelettel megőrizzük.”

A helybeli férfi és vegyes dalkör közben Kádár tanító és Barthos Gábor vezetésével szebbnél, szebb népdalokat énekeltek.

Barthos Gábor, a falu egyik lelkes veze- tője, a gazdakör ügyvezető elnöke színes beszédében ismertette a gazdakör történe- tét.

Az E. G. E. elnökét, aki zuhogó esőben

beszélt, hatalmas éljenzés fogadta.

— A mai nap felejthetetlen élmény ma- rad mindnyájunk számára. Amit itt lát- tunk, az csak a legnagyobb megnyugvás- sal töltheti el. Megállni 30 év gazdamun- kájának határemységénél és megállapí- tani azt, hogy Paniti székely gazdái tudják azt, hogy rájuk milyen kötelezettségek hárulnak. Minden egyes cselekedetükkel, de elsősorban a gazdaköri összefogással és annak munkájával gyermekeik jövőjét építik. Ime az E. G. E. munkájának leg- szebb igazolása és bizonyítéka annak, hogy csak szervezeten, öntudatosan és egymást segítve haladhatunk azon az úton, amit a történelem számunkra kijelölt. De tud- ják meg a paniti gazdák, hogy a szervezetség terén nem állanak egyedül, mert immár 30.000 beszerzett magyar gazda vallja, hogy az öntudatban és a kö- zös munkában van az erő. A mi hazánk az a föld, amit keserves munkával megdol- gozunk s amit őseink vérel, mi pedig ver- ritéssel áztattunk. A célunk nem lehet más, minthogy az örökséget gyarapítva őrizzük meg és hagyjuk az utánunk jövő nemzedéknek. — Hiába vannak gyönyörű tervek és érdekes elgondolások, mert azt egyetlen magyar kiscsapat sem tudja ön- magában megvalósítani és megoldani. Össze kell fogni és együtt kell dolgozni. A paniti példa jelzi azt az utat, amelyen a jövőben haladni kell. Mert csak így tu- dunk a saját földünkön, hitünkben, anya- nyelvünk megőrzésével és nemzeti kultu- ránk gyarapításával élni.

Körülöttünk azonban vannak más népek is, az erdélyi románság és a szászok. Ar- deal története szervesen kapcsolódik en- nek a három népnek az életéhez és mind- egyik a maga létéért megvívta az élettel járó küzdelmeket. Akkor, amikor az em- beriség nagy része a legnagyobb gazda- sági és lelki megrázkodtatások között él, mi Ardealnak szent földjén a békét és a szeretetet hirdetjük. Együtt kell ugyanis tovább vinnünk az élet terheit s ugyancsak együtt kell megélni ezen a földön. Mi azért hirdetjük a szeretetet, mert csak így számíthatunk a megbecsülésre és az érté- kelésre. A magyar gazdatisáadalom előtt még nagyon sok megoldásra váró feladat áll. A közösségi munkától soha sem sza- bad visszariadni és a gazdatisáadalomnak tudnia kell, hogy milyen úton tudja biz- tosítani fennmaradását. Szent hitem és meggyőződésem, hogy közös akarattal és belső fegyelméssel ki fogjuk vívni ma- gunknak mindazt, amihez és amire a ma- gyar gazdatömegnek szüksége van. — Mi sokkal többre vagyunk kötelezve, mint amennyit tudunk, vagy talán sejtünk. Adjunk hát az Istennek, hogy a magyar népet megáldotta mindazokkal a tulajdon- ságokkal, amelyekkel az élet legkemé- nyebb harcában is megállhatja a helyét.

Szász Pál dr. beszédét a következő sza- vakkal fejezte be:

— Adj a Isten, hogy a paniti gazda- kör példát mutassa folytassa építő mun- káját.

Az elnöki beszédet lelkes éljenzés zárta be. Mikó László a muresmegyei gazdakö- rök nevében gyönyörű beszédében üdvözöl- te a jubiláló gazdakört. Zajzon Gyula ver- seket szavalt nagy sikerrel. A dalkörök vi- szont énekszámaikkal gyönyörködtek a hallgatóságot.

A gazdanapot Váradi lelkész megható- beszéde zárta be. Az ifjúság pedig reggelig tartó táncmulatságon vett részt.

Dr. Szász Pál kísérete az esti órákban hagyta el Panitot.

Állami osztálysorsjáték!

Milliomosok főclárusítója GHEORGHE STANOIU

BUCURESTI

F. évi augusztus 15.-i II. osztály húzásának fontos nyeremé- nyei a következők:

LEI 1 MILLIÓ

Anexa No.
371.370 S. II.

400.000 31.293 S. I.

400.000 31.293 S. III

Lei 200.000 369.027 S II

Lei 100.000 30.576 S I

„ 100.000 298.579 S I

„ 100.000 281.466 S I

„ 100.000 143.173 S II

„ 100.000 30.576 S III

Lei 400.000

31.293 S. I. fősorsjeggyel a Cluj-i fióknál, Piața Unirii 7.

Lei 100.000

Dr. G. O. kémikus nyerte. 30.576 S. I. fősorsjeggyel ugyancsak a Cluj-i fióknál

nyerte Iuliana Kiss urhölgy

Ezenkívül számos 50.000, 20.000, 10.000 stb. nyeremény

Új szellem az igazságszolgáltatásban

Az elmúlt napokban királyi rendelet jelent meg, amely három bírót mozditott el állásából. Victor Iamandi igazságügyi miniszternek Öfelségéhez intézett jelentése utal arra, hogy a chisinaui ítélőtábla egyik tanácsosa az erkölcsi szabályokkal és ellentétben álló magatartást tanúsított, kereskedést üzött és amikor a basarabiai agrárkiszájtási központi bizottságnak volt a tagja, négy millió lej fogadott el a cukorgyártól, hogy mentesítse a cukorgyár tulajdonát képező szántóföldeket a kiszájtás alól. Ez a súlyos visszaélés még 1923. évben történt. Azóta 15 év telt el és a basarabiai bírósági körökben ennek a magáról megfellebbezett táblabírónak az eljárása közismert volt. Azonban a volt kormányok semmiféle megtorló intézkedést nem fogantatosítottak. A politikai kormányok eltűrték a hasonló eseteket.

Valóban, a politikai pártok uralma idején a bíróságoknál nem lehetett a tisztogatási munkát végrehajtani, mert ezek a pártok támogatták a bíróságok politikáját, azért, hogy a politikai pártok is érdekeiknek megfelelően tevékenykedhessenek és ne kelljen tartaniuk az igazságszolgáltatástól. Kétségtelen és öröndetes, hogy a romániai bírói kar legnagyobb része ellenállott ennek a törekvésnek, azonban az a körülmény, hogy egyes visszaélési eseteket nem büntettek meg azonnal és a maguk idejében, nem szolgálhat mentesítő és csak súlyosbította a helyzetet.

Egyik felfüggesztett bíróról megállapítást nyert, hogy vesztegetési pénzt fogadott el az állampolgársági felülvizsgálattal kapcsolatban. Ennek a megtévedt bírónak azonnal való elmozdítása azt bizonyítja, hogy a jelenlegi kormány nem tűr semmiféle visszaélést az állampolgárság megállapításával kapcsolatban, mert ez olyan súlyos kérdés, amely az egész román nép nemzeti érdekeit érinti és csak természetes tehát, hogy a kormány semmiféle visszaélést nem néz el. Rendkívül sajnálatos, hogy éppen egy bíró árulta el a román nép fontos nemzeti érdekeit és éppen ezért volt szükséges alkalmazni a drasztikus megtorló intézkedéseket.

Az új szellem új rendelkezései tehát megtszítják az igazságszolgáltatást is, és ellentétben a volt politikai pártok kormányainak indokolatlan türelmességével, villámgyorsan hajtja végre az új rendszer a megtévedt bírákkal szemben a megtorló intézkedéseket és ily módon a bíróságokat mentesíti bizonyos politikai pártok érdekeinek szolgálatától. A bíróságokat visszaadták nemes hivatásuknak, visszaadták az országnak és a fogantatosított intézkedések biztosítják az összes állampolgárok részére a bíróságok igazságos és részrehajlatlan működését.

FELTÁRJÁK VARSÓ KÖZÉPKORI VÁRFALAIT. Varsóból jelentik: Varsó városát egykor hatalmas sáncok és bástyák vették körül. Ennek a középkori építészeti emlékek a feltárással újabbán ásatások indultak meg, amelyek rendszeresen folynak. Mindjárt a kezdetben megállapították, hogy sokkal nagyobb kiterjedésű a régi fal, mint gondolták. A varsói régi erődítmények eredeti alakjában való feltárással több újabb épület lerombolását is szükségessé teszi.

CIGÁNYOK ROHAMA EGY DINYEFÖLD ELLEN. Gyöngyösről jelelik: A határban egy 80 tagú cigánykaraván, amely Salgótarján vidékéről haladt Jászseg felé, 1900 négyezeröttes dinyeföldet teljesen leirtott. A dinyefőket részben leütötték, részben elűzték, azután a dinyét felrakták a szekereikre. Amikor a rendőrök megállásra szólították fel a karavánt, ellenszegültek. A rendőrök így kénytelenek voltak kardjukat használni. Két cigány megsebesült, 52-öt pedig bekísértek a rendőrségre.

Egyhangú lelkesedéssel, szavazás nélkül:

Márton Áron a Szent Mihály egyházközség megválasztott plebánosa

Szédaadó egység nyilvánult meg a belvárosi egyházközség plebánosválasztó közgyűlésén. Dr. Balácsi Imre főesperes vezette le a nűsűki biztosi minőségben a nagyjelentőségű közgyűlést.

Sziszteletben tartja az egyházi főhatóság a hitközség önkormányzati jogát

(CLUJ.) Ünneplés hangulatu a lélekemelő egység átütőerejű szellemében megtartott rendkívüli közgyűlésen választotta meg augusztus 14-én, vasárnap délelőtti a transzilvianai róm. kath. egyházmegye legősibb, a Szent Mihályról elnevezett cluji egyházközsége új plebánosát Márton Áron c. kanonok személyében, aki a boldogemlékű dr. Hirschler József prelátos elhalálozása óta mint helyettes plebános vezette nagy szakértelemmel, buzgó lelkesedéssel és önzetlenséggel a belvárosi plebániát. A plebános-választásra nagy számban vonultak fel az egyházközség tagjai, akik az ősi önkormányzat szellemének és jellegének biztosítása mellett és az egyházi törvények előírásainak megfelelően éltek alkotmányos jogukkal.

Világosítsad meg Uram, lelkünket...

A közgyűlést Bakódy Antal, a róm. kath. piaristagimnázium igazgatójának magasszónyalású imája vezette be.

— Világosítsad meg Uram, lelkünket! — hangzottak az ima szavai, — tartasd tőlünk távol a részrehajlást és a személyi elfogultságot hogy dicsőségre és egyházközségünk javára teljesíthessük kötelességünket.

A megindító ima után dr. Óvári Elemér, az egyházközség főgondnoka megnyitotta a közgyűlést, bejelentve, hogy annak egyetlen tárgya a plebános megválasztása. A jegyzőkönyv hitelesítésére dr. Hatfaludi Pált és Niklász Ágostont kérte fel, majd közölte, hogy Vorbuchner Adolf, Transzilvianai róm. kath. püspöke dr. Balácsi Imre főesperes, szentpéteri plebános személyében püspöki biztost küldött ki a közgyűlésre. Javaslata Merza Gyula, dr. Rohonczy Lajos és Pikéth Árpád egyházközségi tagok, mint küldöttség hívták meg a Főpásztor képviselőjét a közgyűlésre.

Lelkes éljenzés közben lépett a terembe dr. Balácsi Imre püspöki biztost, akit dr. Óvári Elemér főgondnok üdvözölt bensőséges szavakkal.

Örömmel és megnyugvásunkra szolgál, hogy a Kegyes Főpásztor éppen Főtisztelendőségét, a helyi viszonyok alapos ismerőjét jelölje ki püspöki biztostnak. Kérem, hogy a plebánosválasztó közgyűlést ősi autonómiánk szellemében kegyeskedjék levezetni és ecélből átadom az elnöki széket.

Mit vár az egyházközség az új plebánostól?

Balácsi Imre dr. meghatva mondott köszönetet a nemes egyházközség nevében tolmácsolt bensőséges üdvözlésért, köszönetét és háláját fejezte ki Vorbuchner Adolf főpásztornak, hogy a számára megtisztelő püspöki biztosi minőségben tevékenykedhetik a transzilvianai egyházmegye legtekintélyesebb egyházközségének közgyűlésein, amelynek feladata a plebános megválasztása.

— Olyan plebánost kell választani az egyházközség élére — mondotta dr. Balácsi — aki jól ismeri az egyházközség külső és belső életét, akit eddig tevékenysége, működése alapján mindenki tisztelt, becsült és szeret.

Történelmi jelentőségű fontos esemény a választás, mert a plebános az egyházközség vezére, lelke, irányítója és a legnagyobb és legtekintélyesebb, nemes cluji egyházközség plebános bölcs tudással, a csendes, békés, teremtő munka biztosítását szolgáló összefogással kell vezesse. A plebános kell legyen az egyházközség mozgató ereje,

szíve, lelke hogy az egyház hiveit, mint a nagy család tagjait a hit szellemi és erkölcsi javaiban részesíthesse és ideális hivatását maradéktalanul teljesíthesse.

— Kérem az egyházközség tagjait, hogy tiszta lelkiismeretük szavára hallgatva a legmegfelelőbb személyt válasszák meg és Isten áldása kísérje a közgyűlés munkáját! — fejezte be mély hatást keltő beszédét a püspöki biztost.

Egyetlen pályázó...

A nagy tetszéssel és lelkes éljenzéssel fogadott beszéd után Szilágyi Márton iskolai igazgató, az egyházközség

Az önkormányzat szellemében egyhangú a választmány állásfoglalása

Szilágyi Márton nagy figyelem közben felolvasta az egyházközség választmányának az egyházi főhatósághoz intézett választást is amelyben leszögezi, hogy:

„Egyházközségünk évszázadokon át elismert, ismételt megerősített és gyakorolt ajánlási joggal bír, amelynek legutóbbi gyakorlata szerint a plebánosi javadalom betöltésénél egyszerre három, egyházjog szerint alkalmas személyt ajánlhat a Püspök urnak, akiket közgyűlésen történt választás után, a nyert szavazatok sorrendjében terjeszt fel a javadalom betöltésére. Egyházközségünk nem tekinti a dicsőséges áldozatkész elődei által megszerzett és gyakorolt prezentálási jogot olyan örökségnek, amelyről adott esetben — bár teljesen indokolt személyi tekintetből — lemondhat, vagy amelynek szűkítését jogi meggyőződésével és a hagyományokkal összeegyeztethetné.

Mély megnyugvással fogadja mégis a magas Főpásztori leiratot főként azért, mert a magas Főpásztori leirat sem szövegében, sem szellemében nem hagy kétséget afelől, hogy a Főpásztor a cluji nemes egyházközség ősi jelölési jogát továbbra is tiszteletben kívánja tartani. Abból a tényből ugyanis hogy az Egyházmegye legnagyobb és legvágyottabb egyházközségének plebánosi javadalmára egyetlen pályázó jelentkezett — Egyházközségünk választmánya azt a következtetést bátorodik levonni, hogy az egyházmegyei Főpásztor is mindenképpen alkalmasnak és érdemesnek — a javadalomra Főtisztelendő Márton Áron c. kanonok urat tartja és ezért nem pályázott.

Ezt az általános bizalmat megerősíteni látszik a Főpásztori magas leirat és kétségtelen, hogy egész egyházközségünk osztatlanul, a legnagyobb bizalommal és szeretettel viseltetik a Főtisztelendő kanonok ur személye iránt. Ezért, hogy az egyházi törvényeknek és Egyházközségünk ősi ajánlási jogának is eleget tehesünk, másfelől, hogy a jelenlegi adott helyzetben az általános óhajnak megfelelőleg szolgáljuk Egyházközségünk jól felfogott érdekeit is, mély tisztelettel javasoljuk a közgyűlésnek, hogy az egyetlen pályázó, mindnyájunk által nagybecsült és közszerepben álló Főtisztelendő Márton Áron c. kanonok urat egyhangúlag válassza meg plebánosnak és kinevezésre terjessze fel Nagyméltóságú Püspök urnak azzal, hogy Egyházközségünk ezen eddigi gyakorlatától eltérő határozata precendensül a jövőre nem szolgál és nem érinti azon ajánlási jogát, amely szerint a plebánosi javadalom követ-

jegyzője felolvasta Vorbuchner Adolf püspök főpásztori leiratát, amelyben közli a Szent Mihály egyházközség nemes választmányával, hogy a cluji plebánosi javadalomra kihirdetett pályázatra csak egyetlen pályázat érkezett, Márton Áron c. kanonok pályázata, amely minden tekintetben megfelel az egyházi törvényeknek. A Főpásztor hajlandó az egyházközség kívánságának megfelelően megerősíteni — megválasztása esetén — Márton Áront a plebánosi javadalomban, de hajlandó új pályázatot is kiírni, ha az egyházközség ennek szükségességét látja.

kező betöltésénél az alkalmas egyházi személyek közül szabadon választhat három személyt és ajánlhat az Ordinariusnak, azzal a kéréssel, hogy a kijelölt három személyek egyikevel töltsse be a plebánosi javadalmat.

Szavazás nélküli, egyhangú, lelkes választás

A két irat felolvasása után dr. Balácsi Imre püspöki biztost feltette a kérdést, hogy elfogadja-e az egyházközség a választmány előterjesztését és megválasztja-e Márton Áront a cluji plebánosi javadalomra?

— Elfogadjuk! Éljen Márton Áron, az új plebános! — hangzott egyöntetűen nagy lelkesedéssel az ütemes választás és a közgyűlés tagjai felállva, nagy lelkesedéssel, egyhangú akarattal, a bizalom imponáló megnyilvánulásával a Szent Mihály egyházközség plebánosává választották Márton Áron c. kanonokot.

Zugó éljenzés fogadta dr. Balácsi Imre püspöki biztost megválasztását:

— Márton Áron címzetes kanonokot a belvárosi egyházközség egyhangúlag megválasztott plebánosának nyilvánítottam. Az új plebánost nem kell bemutatnom Ismerik lelkes, odaadó munkásságát, önzetlen tevékenységét és örömmel tölti el, hogy az egyházközség bizalma ilyen impozáns módon nyilvánult meg mellette.

Dr. Óvári Elemér főgondnok javaslatára a közgyűlés megleghangú üdvözlő táviratot küldött a jelenleg egyik székelő földi parochián üdülő Márton Áronnak, akit örömmel értesített, hogy a Szent Mihály egyházközség egyhangú lelkesedéssel és bizalommal plebánosává választotta meg.

Zsuljyevits Mátyás, a Szent Bonaventura-nyomda műszaki igazgatója felolvasta azt a határozati javaslatot, amelyet a Katolikus Körben megtartott értekezleten hozott Cluj katolikus társadalma és amelyben egyhangú állásfoglalással Márton Áronnak plebánossá való megválasztását terjeszti elő.

Leitersdorfer Sándor, a Kolping Szövetkezet elnöke köszönetet mondott dr. Balácsi Imre püspöki biztostnak a közgyűlés pártatlan és színvonalas levezetéseért, majd Balácsi főesperes köszöntö meg a közgyűlés tagjainak öntudatos elhatározását és kérte az egyházközség tagjait, hogy ugyanolyan lelkesedéssel, buzgalommal támogassák Márton Áront plebánosi tevékenységében, önzetlen munkájában, mint amilyen lelkesedéssel megválasztása történt és akkor szép, boldog, derűs napok virradnak a gazdag történelmi Szent Mihály egyházközségre.

Nagy Lajos.

Hirdetést

lapunkra felvesz

Nova

könyvüzlet is. Memoranduliu 16.

Apróhirdetések

FIGYELEM!

Tekintettel arra, hogy egy újabb rendelkezés értelmében az új apróhirdetési tarifa életbeléptetését a sajtó és propagandaügyi minisztérium 15 nappal elhalasztotta apróhirdetési díjszabásaink szeptember 1-éig a régiéknél maradnak.

LEVELEZÉS

ARANYFOGAKAT, ékszereket, briliáns és gyémánt köveket megveszek. Takarékosági könyvecskére kiszolgálók. Rosner ékszerész. Cluj, Regele Ferdinand 114. (V 1119)

35-45 év közötti urinő ismeretséget keresem házasság céljából. Leveleket a találkozási időpont (délutáni órákban) megjelölésével „Nyugodt élet” jelígre a kiadó továbbítja. (V 8035)

19 éves, csinos, gazdálkodóleány, ötmillió vagyonnal, kétmillió készpénzhozománnyal, 28 éves csinos özvegy 4 millió vagyonnal férjhezmenne. Összeköttetést létrehoz Bizony Ferenc házasságközvetítő irodája, Timisoara, Str. Lenau 12. v T1107

2

ÓRA ALATT villanyondolálunk hullámosan 6 havi garancia mellett 150 lejért. Garantált speciális hajfestés bármilyen színre. Tartós víz, vasondolálás, hajvágás, manikűr. **Regele Ferdinand 30.** Apostol gyógytár mellett.

HÜLGYEK FIGYELMÉBE! Leggarantáltabb villanyondolások és művészies hajfestések 20 természetes árnyalatban, lezártított árakkal azon hölgyeknek, akik d. e. fél 10 óráig és d. u. 4 óráig bejönnek. Kapható a villanyondolálás első bevezetőjénél. Mussa, P. Unirii 23. (8062)

INTELLEKTUELNŐ havi. 5500 keresettel férjhez menne román tisztviselőhöz. Leveleket „Weiszne, Str. Elisabeta 32” címre kérek. (8067)

KÉZCSÓK. A „Komoly” jelígre levél van, kérem átvenni. (8088)

KERESZTÉNY 23 éves árvaleány megismerkedne jóvaló fiatal, esetleg özvegy emberrel házasság céljából. Butor, kelengye és némi hozomány van. Leveleket „Együtt egymásért” jelígre a kiadóba kérek. (8114)

ÖNKÖLTSÉGES harmincas tisztviselő keres 35-40 körüli intelligens független szórakozó partnert. Leveleket „Kalandmentes” jelígre a kiadóba. (8120)

HOLD András mérnök fontos ügyben közölje címét Krausz Ferencnével Timisoara. (V 7775)

ÖNÁLLÓ iparos levelezne románul nyelvgyakorlás végett. „30 éves” jelígre. (V T 1101)

Üzenet „AUG. 15-nek:” „Levelét egy nappal késve kaptam. Holnap a jelzett időben és helyen találkozunk.” Nyugodt élet. (8125)

ADÁS-VÉTEL

ARANY fogakat, gyémánt és briliáns tárgyakat (akár tört állapotban) állandóan veszünk. Casa Orologelor, Ema Weisz, Cluj, Piața Mihai Viteazul 11. (T 1124)

INGATLANT vásárlók figyelmébe! Mielőtt házat, telket, parcellát vásárolna, forduljon bizalommal **ELIÁS** ingatlanforgalmi irodához, hol nagy választékban kaphat a város bármely részén minden igényt kielégítő ingatlant, Str. Bărbăntu 20. ajtó 2. (V T 1133)

TOPOLYAHÁLÓ, mindenféle butorok olcsón eladó. Cal. Decebal 3. Vezek használt butort. (8481)

HÁLÓSZOBA elutazás miatt sürgősen eladó. Str. Negru Vodă 3. (7840)

SZIVATTYUKUTAK, (beverőkutak) üzembehelyezve, gyári áron részletfizetésre is. Cluj, Str. Negru Vodă 1. (T 1082)

FORGALMAS helyen bevezetett vendéglő más elfoglaltság miatt kevés pénzért azonnal átad. Cím a kiadóban. (7877)

INGYEN moshatja selyem ruhaneműt és harisnyáját, mert minden vevőnek adunk egy próbacsomagot szappanpelyhet. Heinrich, Str. Memoranduliu 4. (1125)

HASZNÁLT ruhákat, télikabátokat vesznek, eladók. Hívásra házhoz megyek. P. Unirii 18. (P21)

EGY alig használt modern cukorka üzletberendezés olcsón eladó. Értekezni Cal. Reg. Ferdinand 12. (T1108)

BUICK csukot autómobil, négy ajtós, jó, üzemképes állapotban eladó a CAG garázsban. Felvilágosítással szolgál Cserényi. Ára: 40.000 lej. (7827)

FÜRDŐJÉHEZ, kézműsáshoz használjon Radoson fenyőszappant. Dobozonként 5 lejért mindenütt kapható. (T1111)

ELADÓK sajátkészítményű műbutorok, kombinált szobák, francia és kétajtós hálók, konyhaberendezések minden elfogadható ártért. Asztalosnál, Str. Moldovei 17. (7821)

BALESET miatt sürgősen átadójól bevezetett Restaurant. Cím a kiadóban. (V 7878)

SINGER sütyészto varrógép eladó. Cal. Marechal Foch 50, szuterin. (7927)

ELADÓ sütyészto Singer varrógép, nagy állóóra, értékes briliánsbross és gyűrű. Megtekinthető d. e. 10-12-ig, Dunky Str. Babes 19. (7926)

Az utlevél

és vízumrendszer lejárt!

Ezután mindenki vehet heti 50 lej részletfizetésre I-a, kézzel készített női és férfi cipőket, szandálokat és női fehér cipőket leszállított olcsó áron.

„ARCO”

cipőkereskedelmi vállalat, Str. Memoranduliu 25. Telefon: 18-25.

ÜZLETBERENDEZÉS modern stilben majdnem új, megfelel drogériának, kenyérüzletnek, cukorkaüzletnek, stb. jutányosan eladó. Megtekinthető „Familia” kenyérüzlet. Str. Reg. Maria 10 alatt. (7925)

FAJTISZTA spitz kutyakölyköt, nőtényt vennék. Krémer gyógyszerész, Dej. (v T1126)

TÉGLA, kő, ajtó, ablakok, gerendák eladók. Str. Cicio Pop 180. (7886)

SCHÖBERL ágy legújabb kivitelben eladó. Megtekinthető Str. Bărbăntu 12. kárpitosnál. (7888)

MINDENFÉLE textil, ruha- és pongyola maradványok legolcsóbban Cal. Reg. Ferdinand 53., udvarban. (7948)

FAVÁGÓGÉPET felszerelve Deutz gyártmányt vesznek. Ajánlatok „Kitűnő” jelígre a kiadóba. (7946)

ELADÓ villahelyek Str. Umbroasă 7. Bejárat a Str. Regală-ból. (7947)

BÉCSI gyártmányú hosszú zongora eladó olcsón. Str. Subdeal 11. (7959)

OLCSÓN eladó mérnöki mérőállvány, falifogas, függőnyrudak, cégtábla, ugrókás üvegek, használt cink gyermekkárd, próbababa, villanycsengő batteria. P. Unirii 9. földsz., 10. (7968)

ALIG használt rózsafa háló olcsón eladó. Str. Regina Maria 24. (8015)

SÜRGŐSEN eladók a legszebb villanegyedben házhelyek, Str. Marzescuban, csa torna, viz, villanyal 18 hónapi részletfizetésre. Cím: Str. Amos Francu 9. (8017)

ELADÓ a Str. Muresului 19 szám alatt egy sémi villa, nagy szőlő és gyümölcsös kerttel. Érdeklődni ugyanott. (8029)

KRONOMÉTER márkás arany férfióra eladó. Érdeklődni Kovács vendéglőben. Str. Kogalniceanu 7. (T1102)

ELADÓ előnyös árban komplett köpad, erősen építve, 2 pár 42 rakott belföldi kővel, egyik buzának, másik tengeri örlésre kiválóan alkalmas. Hozzávaló transmissio és hajtókerekkel felszerelve. Felvilágosítást Transsylvania malom, targonmuresi képvisellete, Reg. Ferdinand 60. (v T 1132)

KÉT antik tükör 120-50 cm. és 72-40 cm. egy antik szalagarnitúra és egy új „Nauman” sütyészto női varrógép eladó. Str. Budai Deleanu 13-a. (8003)

ÉTTEREM, aranybánya, két családnak is uri megélhetést nyújt, betegség miatt eladó. Cím a kiadóban. (8001)

3 szobás konyhás családi villa, gyönyörű helyen olcsón eladó. Értekezni Gál, Str. Memoranduliu 11, I. em. d. u. 1-3-ig. (P67)

ELADÓ téglá és egy csontszinű oszlop-kályha. Str. Bărbăntu 9. (8059)

NÉMET regényeket vennék. Részletes ajánlatokat a kiadóba „Német könyvek” jelígre. (8051)

TIZEDESMÉRLEGET jókarban 1000 kg-ig veszünk. Tapitex, Cal. Reg. Ferdinand 9. (8052)

ELADÓ egy 2-ös Wertheim kassza, consul tükör, ebédloasztal. P. M. Viteazul 23. háztulajdonos. (8054)

HATSEMELEYES ezüst evőeszköz kazetával olcsón eladó. Cal. Decebal 14. (8056)

SZOBA, konyha, speisz jutányos áron eladó. Str. Artelor 41. (8058)

CSEPLŐGÉP komplett garnitúra eladó. Str. Banatului 123. (8060)

ELADÓ 2 antik ruhaszekrény, egy széles sezlón és apróságok. Str. Grigorescu 33., Administrator. (8061)

ÓCSKA ruhákat, télikabátokat vesznek és eladók Grünfeld, Str. Memoranduliu 6 Házhoz is megyek. (8066)

EGY jókarban levő satu eladó. Str. Lucaciu 32. (8072)

ELADÓ egy teljes hálószoba berendezés és egy jó rádió. Str. Reg. Maria 12 földszint. (8073)

BICIKLI keveset használt eladó. Érdeklődni textilüzletben lehet. M. Viteazul 39. (8074)

BÉRHAZAK nettó 7 százalékos jövedelemmel 700.000-tól 6 millió leig. Családi házak 350 ezertől 2 millióig. Parcella és bérház telkek. Vermes Ludovicnál, Str. Neculcea 2. Üzleti órák 4-6-ig. Telefon: 17-96. (8075)

ÜZEMBEN levő favágógép eladó. Str. Cipariu 5, faraktár. (8076)

MODERN hármas díofaszekrények, új festetlen háló olcsón eladó. Cal. Reg. Carol II. 36., asztalosműhely. (P 118)

ELADÓ Singer női varrógép. Str. Marechal Foch 4. (P 119)

ELADÓ Str. Andrei Muresan legelején, Str. Matei Basarab 2 számú villa, parkirozott kerttel. (P 126)

NŐI kabát olcsón eladó. P. Unirii 11., II. em. (P 128)

ÓCSKARUHÁKÉRT legtöbbet fizetnek, olcsón eladók. Tegyen egy próbát. Str. Memoranduliu 4. (P 129)

ELADÓ egy Biedermayer antik íróasztal. Str. Toma Ionescu 6. (P 137)

MEGINT van raktáron tökéletes petrolgázfűző — az egyedüli szaküzlet. — Aladdin csodalámpa lerakatban. Str. Memoranduliu 13. (P 140)

ZONGORA jóhangú eladó. Str. Gh. Enescu 12. (8079)

ELADÓ parcella Str. Popesti 12. Értekezni: Str. Gh. Enescu 12. (8080)

RAKTÁRON levő márványlapok kész és faragatlan sarkok, halálózás miatt olcsó árért eladók. Turda, Str. Avram Iancu 13. (V 8081)

KÜLÖNLEGESEN szép faragott háló- és ebédlőberendezés eladó á 40.000 lejért. Cal. Reg. Ferdinand 141., I. em. ajtó 8. (8085)

KEVESETT használt Singer barkaros gép olcsón eladó. Cal. Traian 51. (8086)

SZOBA speisszal, gyümölcsöskert eladó. Str. Transilvania 25. (8087)

CENTRIFUGÁL szivattyú jókarban eladó. 3 colos és 1 drb. ötnegyed colos. Str. Trecătoare 13. (8089)

ELKÖLTÖZÉSÉRT eladó ebédlőkredenc márványlappal, ebédlőasztal 6 magashátú székek, 2 ágy, 2 éjjeliszekrény, mosdó márványlappal, tükörrel, 1 kétágyú 2 és fél méteres létra. 1 jó bicikli, 3 erőteljes méhcsalád. Str. Grecianu 22. Tisztviselő telep. (8090)

ELADÓ gyermekbicikli. Cím: Herskovits, Cal. Reg. Ferdinand 65., faraktár. (8094)

KÉT szoba, konyhából álló ház családi okok miatt sürgősen eladó. Str. Gavril Tripon 48. (8106)

PARCELLA 12x38 méter nagyságban eladó. Ára: 16 ezer lej. Colonia Rusu 32. (8110)

KERESEK sürgősen megvételre egylovas stráfot jó állapotban és 1 pár kettős hámat. Str. Rudeanu 9. d. e. 8-12-ig. (8112)

ELADÓ házastelek, kettő szoba, konyha, veranda, 100 méteres gyümölcsös azonnal beköltözhető. Ára: 280.000. Str. Hasdeu 69 délután 4-6-ig. (8116)

ELADÓ sürgősen betegség miatt jövedelmező házastelek nagy gyümölcsös 550.000. Str. Ilie Măcelar 5. délután. (8117)

BEVEZETETT fűszerüzlet átad. Ugyanott nagy szoba műhelynek kiadó. Str. Paris 32. (8119)

SZÖVŐGÉPEK, ványológépek, esztergápadok, motorok, gőzgépek, malomberendezés, transzmissziók alkalmi áron bármilyen nagyságban beszerezhetők. Alfred Siegmund, Sighisoara. (V T 1142)

MINDENFÉLE gyapjufonalat előállító modern fonóda berendezés, ugyszintén gépekkel berendezett asztalosműhely olcsón eladó. Alfred Siegmund. Sighisoara. (V T 1141)

ELADÓ félparcella házzal, termő gyümölcsfákkal. Érdeklődni: Str. Iorga 5., ház mesternél. (8099)

ELADÓ 30 HP szivógázmotor. Demeter Albert Hidripaia. Jud. Târnava Mică. (V T 1100)

FÉRFI, női próbababák eladók. Croitoria Cosma, Str. Saguna 15. (8105)

GYERMEKBICIKLI és női bicikli eladó. Croitoria Cosma, Str. Saguna 15. (8104)

ÁLLAST KERES

HIVATALNOK vagy pénztárnknői állást keres felsőkereskedelmi iskolai végzettséggel, négyévi bankprakszissal rendelkező nő ingatlan garanciával. Cím: Kovács Ilona, Hiria, up. Uioara. (v 7545)

ROMÁN, magyar, német levelező könyvelő óralevelezést vállal. Megkeresést „Önálló” jelígre kiadóba. (7901)

ÁLLAST KAPHAT

KERESEK egy hölgyfodrászsegédet, ki vízzel, vassal perfekt dolgozik. Bányai József, Baia Mare. Str. Reg. Ferdinand 19. (v T1118)

JÓLFŐZŐ szakácsnőt sürgősen keresek. Cal. Reg. Ferdinand 147. Corujan Ana. (7879)

ÜGYES kiszolgáló kisasszony cukrászda részére kerestetik. Ajánlatokat fizetési igényekkel J. Luch cukrász, Deva címre kérek. (v T 1116)

CSIZMADIASEGÉDET keresek állandó munkára. Str. Miron Costin 6. Cluj. (7928)

AZONNALI belépésre keresek egy perfekt vizondoláló férfit vagy nőt, jó fizetéssel. Splendid, Sibiu, Str. Regina Maria 10. (v T1127)

SZORGALMAS borügynök küldje ajánlatát a kiadóba „Megélhetés II.” jelígre. (7902)

KERESEK perfekt szakácsnét szeptember 1-től. Str. Ion Măiorescu 8-10. (7915)

JOBB családból való fiut tanulónak felvesz Pop festéküzlet, P. M. Viteazul. (7936)

FÉNYKÉPÉSZSEGÉDET, perfekt retusőrt, külső felvételekhez is értőt azonnal felveszek. Foto Sport, Tg. Ocna, jud. Bacau. (v T 1134)

KRISTÁLY gőzfürdő keres tukszeremvágót, csak elsőrendű jelentkezzen vasárnap délelőtt. (8026)

EGY jömegjelenésű borfiu vendéglőbe felvétetik. Calea Motilor 6. (P103)

VARRÓLÁNYOKAT, kik a francia munkában teljesen önállóak, felveszek. Str. Saguna 15, II. em. (P111)

TANULÓ felvétetik női és férfifodrászatba. Frizeria Sántha, Str. Elisabeta 52. (7990)

BOLTOSPÁLYÁZAT! Bonitái Hangya Szövetkezeti bolt, korcsma, kuglipálya kezelőt keres. Javadalmazása: vegyesáru után 3 % cukor, belyeg, dohány és szes után 2 %, szabadság honorálásért vegyesáru után 1 % forgalmi jutalék. Utolsó évi forgalom 1.044.062 lej volt. Lakásul 2 szoba, konyha, kerthasználat. Óvadék 20 ezer lej készpénz, vagy több és 50 ezer lej ingatlan bekebelezés első helyen. Engedélyek átírasi költségei a boltkezelőt terhelik. Pályázatok a Szövetkezet címére küldendők 1938 szept. 1-ig. Az állás betöltése az engedélyek átírása után, de legkésőbb 1938 dec. 31-én lesz esedékes. Bonitá, jud. Cluj. (V 8057)

EBBEN a kerületben lakó bejárónót felvesz. Körösy, Str. Gójdú 11. (8068)

EGY románul beszélő kiszolgáló kisasszony és egy mindenek bejárónő felvétetik. P. Stefan cel mare 2. Cukrászda. (8069)

KÖTÖMUNKÁST és konfekciósleányt azonnal felveszünk. Cal. Reg. Ferdinand 51. (8070)

AZONNALI belépésre kerestetik egy bejárónő. Str. Mico 13. (8077)

ÜGYES leányt felveszünk, ki varráshoz is ért. Márton, Cal. Reg. Ferdinand 106. (8078)

FÉMESZTERGÁLYOS azonnal felvétetik. Schlezák, Str. St. O. Iosif 3. (P 116)

KIFUTÓLEÁNYT fizetéssel felvesz „Speranta” kalapszalón, Str. Matei 2. (P 117)

REGGELI órákra bejárónót keresek. Str. V Alexandru 1. (P 123)

KIFUTÓFIUT ügyeset, megbízhatót azonnalra felveszünk. Intercom, Str. Memoranduliu 6. (P 131)

ÜGYES fiut borbélyinasnak felvesz Hegedűs, Str. Iorga 2. (P 134)

KERESEK perzsaszőnyeg szövőleányokat. Str. Berde 2., parter 5. (P 135)

JÓL fényező fiatal asztalos segédet felveszek. Str. Memoranduliu 2. (P 141)

KÜLÖNFÉLEK

TANITVÁNYKÉPZÉS „Boté” kozmetikában. Regele Ferdinand 34., II. Telefon: 20-11. Hamburg M. (T1120)

ÉRVÉNYESÜLSÜNKHÖZ kilencvenkilenc lejért „Pelikán” hajfestőt vegyünk. Cluj, Calea M. Foch 43. „Sicilia” részvénytársaságnál. Városokra képviselést adunk. (v T1106)

TIZEZER lej kölcsönt keresek megfelelő jutalék ellenében. „Biztos elhelyezés” jelígre a kiadóba. (8050)

Hirek

NAPTÁR. 1938. Augusztus 17, Szerda.
Róm. kat.: Jácint. Prot.: Bertram.
Ort.: Sf. Mart. Miron. Izr.: 20 Av.

VIDÉKI ELŐFIZETÉSI ÁRAINK:
Egész évre 550, fél évre 280, negyedévre 150, egy hónapra 50 lej.

JÓESTÉT!

— **Ügyeletes gyógyszerárak.** Augusztus hó 13-án, szombaton reggeltől, augusztus 20-án, szombaton reggelig a következő gyógyszerárak teljesítenek éjjeli szolgálatot: Biró, Unirii tér — Apostol, Reg Ferdinand ut — Palóczy, Marechal Foch ut és — Holicska, Moșilor ut, Eminescu sarok.

— **Időjárásjelentés.** A bucaresti időjárás kutató intézet jelentése: váltakozó, többnyire borult ég, lehülés, szél, esők.

— **Dr. Osváth Lajos** fül-, orr-, gége

főorvos külföldi tanulmányutjáról megérkezett és rendeléseit a Református Kórházban megkezdte.

— **A 17-ik sorsjáték II-ik osztályának**

húzási eredménye. (1938. augusztus 15.)

A matcánál: Egymillió No. 6087 I. egymil-

lió No. 6087 II. egymillió No. 6087 III.

400.000 No. 31.293 I. II. III. 200 ezer No.

54926 I. II. III. 100.000 No. 30.576 I. II. III.

100.000 54.085 I. II. III. 50 ezer 57.866 I. II. III.

III. 50 ezer 39874 No. I. II. III. 50 ezer

53472 I. II. III. 50.000 No. 188 I. II. III.

végződések: 00, 86, 31, 59, 33, végződések

sorsjegyek gy új sorsjegyet nyertek a III.

osztályra. Anexánál: Egymillió No. 371.370

I. egymillió No. 371370 II. egymillió No.

371.370 III. 200 ezer No. 369.027 I. II. III.

200 ezer No. 332.028 I. II. III. 100 ezer No.

281.466 I. II. III. 100 ezer No. 143.173 I. II.

III. 100 ezer No. 298.579 I. II. III. 50 ezer

No. 285.937 I. II. III. 50 ezer 123.022 I. II.

III. 50 ezer No. 148.236 I. II. III. 50 ezer

No. 151.108 I. II. III. végződések: 452, 055,

373, 107, 916, 338, 346, 775, 064, 291, ezen

végződések sorsjegyek egy új sorsjegyet

nyertek a III-ik osztályra.

— **NEKIFUTOTT A GÉPKOCSI A**

TÁVIRÓOSZLOPNAK, HUSZ ÁLDÓ-

ZAT. Varsóból jelentik: A főváros kö-

zelében egy gépkocsi nekifutott egy

távíróoszlopnak. A szerencsétlenség

egy ember életét vesztette, 19 pedig

megsebesült.

— **A borbély- és fodrázmunkások**

közülése. A cluji borbély- és fodrász

munkások folyó hó 19-én, pénteken

este fél 9 órai kezdettel az Építőmunkás

Ötthonban rendkívüli közgyűlést tarta-

nak. 1. A vasárnapi munkaszünet kér-

dése. 2. A kerületi szövetkezeti mühe-

lyek vezetőinek kijelölése. 3. Indítvá-

nyok.

— **Ünnepi előadás.** A Munkás Athe-

neum augusztus hó 20-ikán, szombaton

este pont 9 órai kezdettel az Építőmun-

kás Otthondisztermében ünnepi elő-

adást rendez, amelynek keretében ismer-

tetni fogják Jean Jaures tudományos

munkásságát. Az előadás a munkát

darárdák is részt vesznek. A már előre

megváltott jegyek ezen előadásra érvé-

nyesek. Az előadás megtartására a ha-

tóságok az engedélyt megadták

— **Letartóztatták a rossz utra tévedt**

fiatalembert. Szenzációs letartóztatást

foganatosított tegnap a helybeli rend-

őrség büntetői osztálya. A turdai tör-

vényszék írásbeli megkeresésére a bü-

ntetői osztály letartóztatta Câmpian Emil

fiatalembert aki — a turdai törvényszék

köröző levele szerint — két évi fegy-

háza van elítélve csalás és okirathami-

sítás miatt. A letartóztatás érdekességé-

hez tartozik, hogy Câmpian csak né-

hány hónapja szabadult ki a katonai

fogházból, ahol állítólagos többszörös

szökése miatt volt elzárva. A jó család-

ból származó, de rossz utra tért fiatal-

ember baia marei papi család sarja. Is-

merőseinek állítása szerint a gimnázium

ban a legjobb tanuló volt, de miután

szülei elhaltak, az árván maradt fiu ka-

landos akciókra vállalkozott és így ke-

rül összetűzésbe a törvénnyel és zu-

hart egyre lejjebb a züllés lejtőjén.

—

OPERA MOZGÓ! Szerdai kezdettel premier-világszenzáció! Emberfaragó Izgalom, rémület, borzalom!

Egy örült orvos hajmeresztő rémtettei. A szörnyeteg tündöklése és bukása. Embertorzítás, a szerelem leküzdése kínzókamrákban. Stb. Fősz.: Boris Karloff és Lugosi Béla.
Műsor előtt: ÁLOMVLÁG, OROSZ KABARÉ 3 FELVONÁSBAN.

Apróhirdetések

ÁLLÁST KERES

JÓCSALÁDBÓL való fiatal leány el-
menne gyermek mellé, vagy más elfoglalt-
ságra szerény fizetésért. Vidékre is. Levele
ket „Szerény” jellegre a kiadóba. (8113)

KÖZÉPKORU urinó, független, három
nyelvben beszél, alkalmazást keres vállalat
nál gyárban, vagy magánháznál. Választ
a kiadónál „Cluj 45” jellegre kérék. (8121)

MAGÁNOS urnak v. özvegy embernek
háztartását elvállalnám. Intelligens mun-
kaszerető fiatal asszony. „Gyermekek nem
számít” jellegre. (8122)

ÁLLÁST KAPHAT

CIPESZSEGÉDET állandó munkára fel-
veszek. Str. Pata 89. (8082)

EGY románul tudó kiszolgáló fiut ven-
déglobbe azonnal felveszek. P. M. Viteazul
9. (8084)

EGY komoly, józsaéletű családos, ga-
ranciaképes sofőr teherautóra keresetkér,
aki teljes szakképzettséggel bír. Azonnali
belépésre. Cim a kiadóban. (8098)

ÖNÁLLÓ varrónő állást keres. Str.
Paris 74-a. (8103)

RÖVIDÁRU szakmában jártas elárúsító
nőt szept. 1-re felveszünk. B. B. áruház,
Cal. Reg. Ferd. 20. (T1137)

JÓRAVALÓ és megbízható fiu tanonc-
nak felvétetik autósakmához. CAG garázs
Str. Duca 10. (8092)

ÜGYES kiszolgálónőt fixfizetésre fel-
veszek. Calea Motilor 8. (8093)

HÁZALÓ ügynököket keresek fixxel és ju-
talékkal. Cim a kiadóban. (8095)

MUNKÁSLÁNYOKAT felveszünk. Cim
a kiadóban. (8118)

PERFEKT női fodrást felvesz Károlyi
férfi és női fodrász. Str. Iulius Maniu 4.
(P142)

TANULÓLÁNYT felveszek. Zabolai, Str.
Memorandului 23. (P143)

ÜGYES masamodlány felvétetik „Lady”
kalapszalomba. Str. Memorandului 10.
(P144)

KÜLÖNFÉLEK

HA nem fél az igazságtól, keressen fel,
megmondok Önnek mindent. Myriam, mi-
nisterileg engedélyezett grafológusnő. Str.
Baritui 28-B. (8008)

CSUNYA, elhanyagolt arcbőrét teljesen
rendbehozzuk. Tanítványok kiképzését
vállaljuk legújabb módszerrel „Univerzo”
kozmetika-szalomban. P. Unirii 13. (8010)

20 év óta fennálló rentabilis üzlethez
társ kerestetik 120—150 ezer lejjel, üzlet
nagyobb fejlesztéséhez, két család egész-
tenciája biztosítva. „Jó jövő” jellegre a
kiadóban. (8016)

3 gimnázista leány teljes ellátást kap
papi családnál. Cim a kiadóban. (8063)

ERNYŐK gyári árban, javítások, áthu-
zások olcsón Ernyőüzemben. Cal. Reg. Fer-
dinand 3, udvarban. (8064)

ITALMÉRÉSEMME társulnék. Levele-
ket a kiadóba „Közreműködés” jellegre.
(8065)

LAKÁSFÉREGTELENÍTÉSEKET „Para-
gáz”-zal tökéletes eredménnyel eszközölünk.
Teljes szagtalanítás. „Polynea” Str. Avram
Iancu 16. Miniszterileg autorizálva.
(P 132)

NAPI ebédért román nyelvleckét ve-
szek 13 éves gimnázista leánytól. Cim
Novában. (P146)



Kun Mátyás Fia R. T.

Cluj, Calea Marechal Foch No. 2

Négy nemzedék évszázados tapasztalatait egyesítve mo-
dern technikai berendezéssel és dusan felszerelt raktárral
állunk nagyrabecsült megrendelőink szolgálatára. — Spe-
ciálitást vagyunk: acélárúkbak, látszerészeti, berotva-
köszörlésben, orvosi műszerek javításában.

Srima alpacca
evőeszközök feltűnő olcsó áron!

Saját érdekében szőrmeszukségletét

még most szerezze be
szezoni előtti olcsó árakon.~

Weisz Ernő
szűcsnél

Cluj. Cal. Reg. Ferdinand 12
Ecedeti párisi
szőrmeszukságok

KERESEK elegáns butorozott szobát
külön fűrdőszobával, esetleg fűrdőszoba
használatával. Fizetek 2000 lejt. Ajánlatokat
„2000 lejt” jellegre. (7990)

SZOLID urilány teljes ellátást keres
belvárosban jobb családnál vagy magános
nőnél. Cimeket Frizeria Santha, Str. Eli-
sabeta 52. (7994)

ZSIDÓCSALÁDNAL családtaggal együtt
tisztviselő lakást keres. Cimeket „Intel-
ligens” jellegre a kiadóba. (8071)

KERESEK kapualatti különbejáratu szo-
bát butorozva. Ajánlatokat „Azonnal” je-
llegre a kiadóba kérem. (P 124)

SZEPTEMBERRE, vagy októberre kere-
sek kétszobás, fűrdőszobás lakást kevés la-
kövel, vagy külön telken. Str. Mico 50.
(P 136)

3 szobás komfortos lakást keresek szept.
1-re. Cim a Novában. (P 139)

KÉT szép szoba konyha mellékhelyisé-
gekkel kiadó. Str. Tebei 5. Gyermekek-
hely mellett. (8111)

KOMFORTOS napos központi lakásom-
ban kóser, gondos ellátást kaphatnak
családok, iskolások, kik korrepetálva is
lesznek. Sterné, Str. Neculcea 1, II. em.
balra. (8115)

KÜLÖNBEJÁRATU butorozatlan szoba
szeptember elsejére kiadó. Kovácsné, Str.
Wilson 1. (P145)

ÜRES szobát, szeptember 1-re, központ
hoz közel keres pontosan fizető állami
nyugdíjas tisztviselő. Cim a kiadóban.
(8091)

KERESEK háromszobás konyhás fűrdő
szobás lakást külön telken, lehetőleg kert
tel. Cim a kiadóban. (8083)

KIADÓ szoba konyha szuterin Cal. Mo-
tilor 33. Mentőállomás mellet. Értekezni
emeleten. (T1136)

BUTOROZOTT szobában két iskolás-
lány vagy komoly tisztviselő teljes el-
látást kaphat. Str. Baba Novac 1, ajtó 2.
(P138)

SZEPTEMBER elsejére kiadó kétszobás
összkomfortos villa gyümölcsös. Grigo-
rescu negyben. Értekezni C. Reg. Ferdi-
nand 40. (8100)

KÜLÖNBEJÁRATU butorozott szoba
fűrdőszobával kiadó. Str. Duca 3, féleme-
let 4. (8102)

**ILONA NÉVNAPJÁRA OLCSÓ ÉS
SZÉP AJÁNDÉKOKAT VÁSÁROL-
HAT KEREKES PORCELLÁN-
CSARNOKBAN, CLUJ.**

Mozi

OPERA MOZGÓ: Az igazi férfi. Vigjáték-
sláger.

ROYAL MOZGÓ: I. Nick gentleman de-
tektív. II. Stan és Bran a „Vadnyu-
gati őrző”-ban.

MUNKÁS MOZGÓ: I. Charlie Chan az
olimpiáson. II. Leigázva tőle „Ami-
gio”. Lawrence Tibette. III. Híradó.

THALIA MOZGÓ: A tolvaj szerető. (Pá-
ris apacsai.)

EDISON MOZGÓ: I. Rejtelmek háza. II.
Vérrel itatott határ. III. Mária ki-
rályné temetése. IV. Uj Miki-Maus.

CAPITOL MOZGÓ: Premier: A II-ik rap-
szódia. Híradó.

SELECT MOZGÓ: Premier. Gyilkosság
történt. Híradó.

URANIA MOZGÓ: Elssler Fanny. Lillian
Harvey-el.

A Katholikus Kör és a Kolping Szövetkezet meleghangú táviratban üdvözölték Márton Áront plébánosává való megválasztása alkalmából

(CLUJ.) Márton Áron címzetes kanonoknak a Szent Mihály egyházközség nagy lelkesedéssel és egyhangú határozattal plébánosává való megválasztása után számos üdvözlő táviratban kívántak szerencsét és további sikeres munkát a kiváló főpápnak a különböző katolikus intézmények és egyesületek. A clujai Katolikus Kör nevében és megbízásából Leitersdorfer Sándor, a Kör elnöke a következő meleghangú táviratot intézte Márton Áronhoz, a belvárosi egyházközség új plébánosához:

„A Katholikus Körnek és Szövetkezetünknek 375 tagja nevében Nagybaldog Asszony napján, boldogságtól áthatva, imádkozva adunk hálát a jószágos Istennek, hogy szeretett plébánosunkban üdvözölhetjük körünknek tiszteletbeli elnökét, egyházközségünk békejének megteremtőjét és újjáépítőjét. Isten áldását kérjük eredményekben sikeres plébánosi működéséhez. Szívvel köszöntjük ez örömnapon kedves szüleit, családjának és a falu egyházközségének minden hívőjét. Leitersdorfer elnök.”

Márton Áron címzetes kanonok a plébánosválasztás alkalmával nem is tartózkodott Clujon, hogy személyesen jelenléte bármilyen tekintetben befolyásolhassa az egyházközség tagjait a plébánosi javadalom betöltésével kapcsolatos elhatározásukban. Már korábban a Ciucmegyében levő San-Dominic községbe utazott szüleihez, ahol rövid üdülésszabadságát tölti. A kis székely falu római katolikus plébániájára címzték tehát Márton Áron megválasztott plébános részére az üdvözlő táviratokat. Erre a címre küldte dr. Ováry Elemér, az egyházközség jelenlegi főgondnoka a közgyűlés gratuláló táviratát és erre a címre ment el a Katolikus Körnek és a Kolping Szövetkezetnek üdvözlő távirata is.

Még a hét folyamán beiktatják a transilvaniai királyi helytartókat

(BUCURESTI.) A közigazgatási törvény életbeléptetésével kapcsolatosan nagy előkészületek történtek, a közigazgatás intézkedéseinek egységszerűsítésére, elsősorban a közigazgatás decentralizációjának megteremtésére, abban a formában, hogy felállítják azokat a külső hivatalokat, amelyek a minisztériumok, illetve a tartományi helytartóságok között fentartják az érintkezést. Ezentúl a belügyminisztérium nem is fogad el elintézésre olyan természetű ügyeket, amelyeket a királyi helytartóságok elintézhetnek. A királyi rezidensek beiktatása még a hét folyamán meg fog történni Clujon, ahol Hanzu és Alba-Julian, ahol Pap Danila ny. tábornokokat iktatják be, míg Timisoara-n Marta volt táblai tanácselnököt. A beiktató ünnepségeken megjelenik dr. Miron Cristea patriárka-miniszterelnök és Calinescu belügyminiszter is.

Legújabb értesülésünk szerint, dr. Miron Cristea patriárka-miniszterelnök és Calinescu belügyminiszter pénteken érkeznek városunkba és ekkor történik meg úgy Hanzu ny. tábornok királyi helytartói, valamint dr. Hodor Victor, a rezidens vezértitkári minőségébe való beiktatása is.

(PARIS.) A hétfőn megtartott magyar-francia uszómérkőzés eredményei a következők: 100 m. gyorsúszás 1. Körsi 1 p. 01.6 mp. 2. Buche francia. 400 m. gyorsúszás: 1. Tallin 5 p. 2. Gróf 5 p. 06.8 mp. 100 m. mell: 1. Angyal 1 p. 11 mp. (magyar rekord). 2. Natache francia. 100 m. hát: 1. Lengyel 1 p. 13.8 mp. 2. Blanche. Müugrás: 1. Mülinghausen. 2. Hidvégi. 4x200 méteres gyorsúszás: 1. Magyarország 9 p. 20.3 mp. 2. Franciaország. A vízipólóban Magyarország 4:2-re legyőzte a franciákat.

Hurokra kerültek a fűszerüzlet kiskoru kifosztói

(CLUJ.) Szenzációs fogást hajtott végre a helybeli III. kerületi rendőrség. Megirtuk ugyanis lapunk legutóbbi számában, hogy a mult szombatira virradólag ismeretlen tettesek betörték Klivner Samu Marasesti-ucca 73. szám alatti fűszerüzletébe, ahonnan 7 ezer lej értékű árut és 7800 lej készpénzt vittek el. A harmadik kerületi rendőrség a legszélesebbkörű nyomozást indította meg a vakmerő betörők kézrekerítésére és ugyanakkor az esetről részletes jelentést tett a bünyügyi osztálynak, amely szintén belekapcsolódott a tüzetes nyomozásba. Ennek során a kerület főnökének sikerült megtudnia, hogy egy kiskoru árvafiu nagyobb mennyiségű cigarettát kínál eladásra a Mihai Viteazul-téri piaci árusoknak. A rendőrsízt nyomban lesbe helyezkedett és tetten is érte, miközben két doboz Nationalt adott el egy fiatalembernek. Előállította a kerületre és vallatás alá vette, amelynek során kiderült, hogy B. I. Capitan Ignat 16. szám alatt lakó 16 éves árvafiuval azonos. A kiskoru gyermek eleinte azt állította, hogy a zsák cigarettát éppen azelőtt néhány perccel találta az új hid közelében a Someș partján. De a keresztkérdések sulya alatt később bevallotta, hogy egy, csak látásból ismerős nagyobb fiutól kapta azt „százalékra” eladás végett. A III. kerületi rendőrség közegeinek

csaknem reggelig tartó hosszú hajsza után sikerült lefűlelniök a titokzatos fiatalemberre, akitől a kiskoru gyermek a dohányt „bizományba” kapta: Cherebetiu Teodor sighetmegyei Borsza községbeli 20 éves fiatalember személyében, akit őrizetbe vettek és megkezdtek a kihallgatását. Cherebetiu eleinte szintén konokul tagadta, hogy valami közbe lenne a Klivner kereskedőnél történt betörés lopáshoz, de amikor a kiskoru fiúval és a bűnjellel szembeállították, kénytelen volt töredelmes vallomást tennie, bevallva, hogy a betörést D. Sándor Harletului 27. alatt és D. Jenő Fluturilor-telepen lakó kiskorruakkal együtt követte el. A továbbiakban Cherebetiu elmondotta, hogy ő ismerte a helyzetet a helyszínen, miután a néhány hét alatt, amióta városunkban bolyong, több este ott aludt a kereskedő üzletének egyik melléképületében. A házkutatás alkalmával az ellopott pénznek egyik részét meg is találták náluk, míg a másik részét a fiatal gonosztevők elköltötték élelmiszerekre, nyalánkságokra és ruhaneműre, meg cipőket vásároltak maguknak. A fűszer- és dohányáru kétharmadrészét is megtalálták. Kihallgatásuk befejezése után a rossz utra tért kiskoru árvafiuakat — ugyanis mind a négyen árvák — átadják az ügyészségnek.

csipték és megbilincseltek. A helyszínen tartott házkutatás során 26.000 lej találtak meg nála az ellopott pénzből, valamint két hatalmas töltött revolvert. Crisan előállították a rendőrkészletűre és megkezdtek a kihallgatását.

Crisan beismerte tettét, elmondotta, hogy a szenzációs betörés lopást egy Csepei Gyula oradeai származású veszedelmes kasszafuróval együtt követte el. Crisan azonban büszkén hangoztatta a kihallgatását végző rendőrsízt el, hogy a Betegségélyzőnél a „munká” egyedül követte el, Csepei csupán őt állott a zsidótemplom udvarán. A továbbiakban elmondotta, hogy az 50.000 lejből, ez volt a rekeső összeg, 15.000 lejt kamatra adott ki egyik ismerősének, a többi pedig elköltötte. Majd Crisan beismerte, hogy ő követte el — egy másik bűnözővel együtt — akinek nevét a nyomozás érdekében még titokban tartják, néhány hónappal ezelőtt azt a szenzációs kasszafuró, amely Meister Mihai Viteazul-téri terménykereskedőnél történt, ahonnan néhány ezer lej készpénzt és 190.000 lej értékű értékpapírt tartalmazó kasszát vittek el. A kasszát akkoriban a nyomozás során a detektívek a lelenház melletti vetésen találták feltörve és üresen.

Crisan még elmondotta, hogy a modern betörésszerszámokat két év alatt szerezte be magának.

HAJSZA A VESZEDELMESESBÜNTÁRS UTÁN

Miután megállapított nyert, hogy Csepei Gyula Oradean tartózkodik, a bünyügyi osztály főnöke két detektív kíséretében tegnap este Oradeara utazott, ahol Csepeit is lefűlelték és ma reggel érkeztek vissza, magukkal hozva a veszedelmes kasszafurót is. A kihallgatások folyamán kiderült, hogy Csepei ezelőtt 9 nappal szökött meg az aundi fegyházból. Ismeretes ugyanis, hogy 4 és fél évvel ezelőtt ő követte el a Colfescu ügyésznél azt a betöréses lopást, amelynek 180 ezer lej készpénzt vitt el. Csepeit a törvényszék, mint visszaeső bűnöst, betöréses lopásért 5 évi fegyházra ítélte és ebből 4 évet és 2 hónapot már ki is töltött, 10 hónap múlva tehát kiszabadult volna, de a megrögzött bűnözőnek úgy látszik ehhez már nem volt türelme és megszökött. Csepei és Crisan kihallgatása nagy erélyű folyik annak megállapítására, hogy milyen körülmények között ismerkedtek meg és bűnlejtromuk összeállítás céljából folytatják a nyomozást. Csepeinél egyébként a neki juttatott 60 ezer lejből csak 12.000 lej készpénzt találtak, a többi időközben elmulatta.

Rendőrségi hírek

(CLUJ.) Ismeretes, hogy szombatra virradólag Lőrincz János 16 éves mechanikusnak, amikor a Traian-ut 17. szám alatti Azuga-sörgyár lerakatának pinceműhelyében dolgozott, a magasfeszültségű villanyáram megölte. A lefolytatott rendőri vizsgálat során megállapított nyert, hogy a fiu egy szigeteletlen villanyzsinórral járt és munkája közben így következett be a halálos kimeneteli szerencsétlensége. Ezzel kapcsolatosan végül a rendőrség letartóztatta a vállalat S. E. nevű vezető tisztviselőjét, akinek gondatlanságából maradt volna a műhelyben a szigeteletlen drót. Kihallgatása után átadták az ügyészségnek.

A vasútállomási rendőrség, illetve a IV. kerület, az éjszaka őrizetbe vette Selejan Gheorghe deji származású 28 éves fiatalembert, aki az egyik Regele Ferdinand-uti bodegából egy 1500-1700 lejt tartalmazó kis kasszát, bevásárlást szinelve, az egyik őrizetlen pillanatban elvitt. Selejan kihallgatása folyik és a detektívek most az előlelete után nyomoznak.

— JÓ ÉS OLCÓS BÖRT ÉS TALPAT Kozák bőrzetben kaphat Cluj. Piata Mihai Viteazul 15.

— FÜSZERES ALKALMAZOTTAK GYÜLÉSE. Ma, kedden este 8 órakor nagy fűszeralkalmazotti gyűlés lesz a Nic. Jorga 16. szám alatti helyiségben.

BUN DE IMPRIMAT

Select mozgó

Premier!

Gyilkosság történt

Izgalmas bűnyügyi film. Fősz.: EDWARD ROBINSON és JANE BRYAN. A film előtt: Világhíradó.

Uránia mozgó

Általános közkíváncsúra!

ELSSLER FANNY

LILIAN HARWEY szenzációs világhírműje A film előtt: Mária királyné temetéséről felvett film

Az angol kormány hamarosan meg akarja valósítani a Palesztina felosztására vonatkozó terveket

(LONDON.) Hétfőn összeült a palesztinai királyi vizsgálóbizottság, amely Palesztina három új államra való felosztásának ügyét tárgyalja le. Lapvélemények szerint, az angol kormány szerint a palesztinai helyzet megoldásának egyetlen lehetősége a felosztás minél gyorsabb megvalósítása.

RUNCIMANÉK NYOMATÉKOSAN CÁFOLNAK

(PRÁGA.) Runciman lord kíséretéből nyomatékosan kijelentették, hogy szó sincs arról, hogy a lord Berlinbe készülne utazni és fel akarná keresni Hitler kancellárt, hogy vele a szudétánemetek helyzetéről tárgyaljon.

SPANYOLORSZÁGI HTLYZETJELENTÉS

(MADRID.) A buencai törvényszék hétfőn 27 vádlott felett ítélezett, akiket azazárlással vádoltak, közülük 7-et halálra ítélték, a többi 12-30 év között váltakozó kényszermunka büntetéssel sújtották. Ugyanakkor Salamancából jelenti a nemzeti főhadiszállás, hogy az Ebro-folyónál a nemzetiek tovább nyomulnak előre.

Bravuros nyomozással kézrekerítették a Betegségélyző Pénztár kasszafuróit Crisan piaci zöldségárus követte el a betörést Csepei Gyulának, a híres oradeai származású kasszafurónak társaságában

(CLUJ.) Még élénken emlékeztében van a közönségnek az a nagystílusú kasszafurás, amely a clujai Betegségélyző Pénztárnál történt, ahonnan a vakmerő betörők a kasszafurás révén 120 ezer lej készpénzt raboltak el az elmúlt héten. A betörők, mint tudvalevő, a Betegségélyző-épület melletti zsidó templom telkének udvaráról a szűk világító udvarban elhelyezett létra segítségével másztak fel az emeleti pénztárhelyiségekbe és ott a legmodernebb kasszafuró eszközök segítségével végezték el a nagystílusú „vágást”. A hatóságoknak a nyomokból ítélve az volt a véleményük, hogy nemzetközi betörők munkájáról lehet szó. A nyomozás az elmúlt napok során mindvégig lázasan folyt és annak különböző mozzanatairól a lapunkban beszámoltunk. A teljes eréllyel folytatott nyomozás eredményre is vezetett, mert tegnap sikerült lefűlelni a tetteseket.

HUROKRA KERÜLNEK A KASSZAFURÓK

A tüzetes és széleskörű nyomozás során a rendőrség bünyügyi osztályának főnöke megtudta, hogy a főtettes az egyik helybeli piaci árusal azonos. A bünyügyi igazgató azonban eleinte nem is adott hitelt az információnak, később azonban bővebb és részletesebb hírszerzések tulajdonába jutott. Ekkor kiderült, hogy a veszedelmes betörő Crisan Teodor a Dogarilor-uccában lakó piaci zöldséges. Tegnap így a bünyügyi osztály főnöke két detektív kíséretében váratlanul meglepet Crisan lakásán, ahol a gyanús férfi éppen felöltözködni készült, amikor a hatóságok emberei felszólították, hogy kövesse őket, mert a törvény nevében le van tartóztatva. A megrémült férfi minden ijedsége ellenére is a párná alatt levő megtöltött revolvere után akart kapni, de a következő pillanatban a detektívek fülön

Nyomatott a MAYER könyvnyomda körforgóján.

TESTEDZÉS

A Ripensiától már nem lehet elvitatni a bajnokságot!

Ripensia -- Rapid 2:0 (1:0)

(BUCURESTI.) Tízezer főnyi közönség előtt játszották le Piky Korner vezetésével az országos bajnokság első döntő mérkőzését. A Ripensia kitűnő játékkal otthonában is legyőzte a Rapidot, amely két gólos hátrányát a jövő vasárnap, Timisoarán aligha hozhatja be. Így az országos bajnokságot már nem lehet elvitatni a Ripensiától.

A timisoaraiak hatalmas lendülettel kezdték a mérkőzést. Mindjárt a 3-ik percben Marcu megszerezte az első gólt végigcselzte a védelmet és közvetlen

közelről hálóbá juttatta labdát. A gólról a Rapid is hevesen ostromolta a Ripensia kapuját, de bevenni nem tudta.

A második félidőben a timisoarai csapat valósággal pergőtűz alá fogja a Rapid kapuját. A bucarestiek védelme elkeseredetten küzdött, de nem tudta megakadályozni a 30-ik percben Marcu második gólját. Az utolsó negyedóránban a bucarestiek élénken támadtak, de a Ripensia védelmével szemben nem tudtak boldogulni.

A két csapat így állt fel:

Ripensia: Pavlovics — Bürger Regdon — Gáll, Kotormány, Lazar — Bindea, Oprean, Marcu, Schwartz, Dobay

Rapid: Radulescu — Wetzler II., Rosculet — Vintilă, Răsinaru, Raffinszky — Bogdan, Moldovan, Auer, Lengheriu, Barátky.

A második döntő mérkőzést a bucarestii rádió Timisoaráról közvetíteni fogja.

Távolugrás: 1. Gyuricza MAC 739 cm, 2. Vermes 728 cm, 3. Koltai 695 cm.

Gerelyvetés: 1. Várszegi MAC 71.98 m, 2. Kinál 59.35 m, 3. Papp 59.20 m.

Női számokban:

80 m. gát: 1. Barcza 15.6 mp, magasugrás: 1. Csák Ibolya 155 cm súlydobás: 1. Régey 10.75 m.

Kitűnő formában van a Victoria

(CLUJ.) Victoria—Industria Sármei 5:1 (5:1). 1000 néző, bíró: Russu dr. A Victoria ismét kitűnő formában van és biztosan győzött a nagy erőt képviselő vidéki csapat felett, amelynek csatársorát Szaniszló I., a sokszoros válogatott játékos dirigálta. Az első félidőben a vendégeket meglepte a Victoria csatárainak eredményessége, szünet után már kitűnő érzékkel parírozták a clujai sorozatos támadásait. Gólok: Szántay (2), Felecan II. (2) és Cociuban II., illetve Szaniszló I. Russu dr. jól vezette a sima lefolyású mérkőzést, amelynek tiszta bevétele a morlakai tűzkárosultak megsegítésére szolgált.

Újabb két ifjúsági rekord dőlt meg a predeali Károly-kupa versenyen

A Stadiul Român nyerte a pontversenyt

(PREDEAL.) A Károly-kupa atlétikai versenyek második napján szép küzdelmeket vívtak az atléták az elsősegélyért. Az elért eredmények azonban átlagosak. Két ifjúsági rekord is megdőlt a versenyek során. A pontversenyt Stadiul Român atléta-gárdája nyerte meg. A CAC több neves atlétáját nélkülözte s így lemaradt az összesítésben.

Rudugrás: 1. Eilhardt RAC 370 cm, 2. Jékel Brasov 340 cm, 3. báró Bánffy CAC 320 cm.

5000 m: 1. Dinu Cristea 15 p 14 mp, 2. Láni Brasov 16 p 24 mp, 3. Radu Jonita Viforul Dacia 16 p 52 mp.

400 m: 1. Jordache Stadiul Român 51 mp, 2. Nemes Stadiul Român 51.8 mp, 3. Lapusan Metropola 52.1 mp.

Súlydobás: 1. Gurău Braila 13.25 m, 2. Marian Viforul Dacia 13.07 m, 3. Sandu Viforul Dacia 12.38 m.

200 m: 1. Jordache Stadiul Român 23 mp, 2. Cristea Venus 23.1 mp, 3. Liess Brasov 23.3 mp

Magasugrás: 1. Spaniol Stadiul Ro-

mán 174 cm, 2. Stoichescu Soimii 170 cm, 3. Alexandrescu Venus 165 cm.

Diszkoszvetés: 1. Borcoman CAC 40.02 m, 2. Gurău Braila 37.96 m, 3. Marin Viforul Dacia 37.76 m.

Hármasugrás: 1. Calistrat Viforul Dacia 13.70 m, 2. Kreisler Brasov 13.14 m, 3. Lupan Viforul Dacia 12.75 m. Versenyen kívül: Jonescu Venus 13.75 m. Ifjúsági rekord.

Gerelyvetés: 1. Vămanu Stadiul Român 58.13 m, 2. Csáklány Venus 52.64 m, 3. Kruppka Esta Sun 51.83 m.

4x100 m: 1. Venus 44.3 mp. Ifjúsági rekord. 2. Brasov 45. 2 mp, 3. Stadiul Român 45.3 mp

1500 m: 1. Kiss UDR 4 p 12.1 mp, 2. Dinu Cristea Stadiul Român 4 p 15.5 mp, 3. Radu Jonita Viforul Dacia 4 p 17.2 mp.

110 m. gát: 1. Negru Viforul Dacia 16.2 mp, 2. Kruppka Esta Sun 16.3 mp, 3. Báró Bánffy CAC 18 mp.

Pontversenyben: 1. Stadiul Român 61 pont, 2. Viforul Dacia 41 p, 3. Venus 28.5 p, 4. Brasov 28 p, 5. Braila, 6. Soimii, 7. CAC

Országos rekordok születtek az uszóbajnokságok első napján

(SIBIU.) Népes mezőnyök indulása tették színessé az országos uszóbajnokságok első napjának versenyszámain. Az első versenynapon új országos rekord is született a 100 méteres mellúszásban.

Eredmények: 100 m női gyors: 1. Raffael CAA 1 p 26.2 mp, 2. Bereczky CAC 1 p 29 mp, 3. Tamás CS Tg.-Mures 1 p 30 mp.

100 m férfi hát: 1. Aranyossy CS Tg.-Mures 1 p 19 mp, 2. Szűcs HTV 1 p 30 mp, 3. Fehér Universitatea 1 p 31.6 m.

200 m női mell: 1. Perlaki CS Tg.-Mures 3 p 39 mp, 2. Kreibel HTV 3 p 43.8 mp, 3. Selényi CAC 3 p 48.4 mp.

4x200 m gyors: 1. Viforul Dacia 10 p 34.5 mp, 2. CS Tg.-Mures 11 p 03.2 mp.

50 m női gyors: 1. Raffael C99 35.9 mp, 2. Ballóné Viforul Dacia 38.4 mp, 3. Bereczky CAC 39.2 mp.

200 m női hát: 1. Perlaky 1 p 41.8

mp, 2. Kohn Mures 1 p 46 mp, 3. Jakabovits Macabi 1 p 51.6 mp.

1500 m: 1. Kelemen CS Tg.-Mures 23 p 47.4 mp, 2. Jordáki CAC 25 p 29.6 mp, 3. Stube HTV 26 p 19.8 mp

3x100 m vegyes: 1. CS Tg.-Mures 3 p 49.6 mp, 2. Viforul Dacia 4 p 13 mp, 3. HTV 4 p 17 mp.

100 m férfi mell: I. előfutam: 1. Békés CS Tg.-Mures 1 p 17.8 mp. Országos rekord. 2. Hercz HTV 1 p 22.6 mp.

3. Schuller Viforul Dacia 1 p 23 mp. II. előfutam: 1. Norman Ferar 1 p 26.6 mp, 2. Lukács HTV 1 p 27.4 mp, 3. Hecht CAA 1 p 29.6 mp.

Az első napi versenyek után megtartott vízpolómérkőzések eredményei a következők:

Universitatea—CFR Bucuresti 4:1 (3:0).

CS Tg.-Mures—Ferar Oradea 5:1 (3:1).

HTV—CAC 3:1 (1:0).

Várszegi 71'98 métert dobott gerellyel, a magyar atlétikai bajnokságok első napján

(BUDAPEST.) A magyar atlétikai bajnokságok első napján a legnagyobb eredményt Várszegi érte el, aki 71.98 métert dobott gerellyel. Eredmények:

800 m: 1. Harsányi BBTE 1 p 53.4 mp, 2. Temesvári BBTE 1 p 53.5 mp, 3. Istenes MAC 1 p 54.6 mp. Szabó Mik-

lós, a favorit csak ötödik lett.

5000 m: 1. Simon BESZKRT 15 p 27.4 mp, 2. Csaplár MAC 15 p 28.2 mp, 3. Tarsoly BESZKRT 15 p 31.8 mp.

100 m: 1. Gyenes MAC 10.7 mp, 2. Kiss 10.9 mp, 3. Vermes 11 mp. 110 m. gát: 1. Szabó E. MAC 15.3 mp, 2. Jávör BESZKRT 15.8 mp, 3. Levente

16 mp. Kovács nem indult.

Rudugrás: 1. Csányi MAC 370 cm, 2. Karlovits 370 cm, 3. Papp 350 cm.

Veretlenül nyerte Magyarország a vízpoló Európa-bajnokságot

Magyarország—Anglia 8:1 (5:1)

(LONDON.) Tegnap befejeződtek az uszó és vízpoló Európa-bajnokságok küzdelmei. Az utolsó napon került sorra a magyar—angol vízpolómérkőzés is, amelyet a magyar csapat pompás játékkal 8:1 (5:1) arányban nyert meg és ezzel 35:3-as gólaránnyal veretlenül végzett az európa-bajnoki tornán. A magyar csapat góljait Brandy (4), Németh (3) és Bözsi dobták.

A holland-farancia mérkőzés nagy meglepetése, 2:2 (2:1) arányban döntetlenül végződött.

A vízpoló torna végeredménye: 1. Magyarország, 2. Németország, 3. Hollandia, 4. Olaszország, 5. Belgium, 6. Franciaország, 7. Svédország, 8. Anglia.

A vízpolómérkőzés előtt került sor a 200 méteres mellúszás döntőjére: 1. Balke német 2 p 45.8 mp, 2. Sietas német, 3. Zerer jugoszláv, 4. Angyal magyar.

Az uszó EB pontversenyében 1. Németország 145 pont, 2. Magyarország 134 p, 3. Anglia 44 p, 4. Hollandia, 5. Svédország, 6. Franciaország.

Szédületes eredmények az amerikai-német atlétikai viadalon

122,92 pontaránygal az amerikaiak nyerték a versenyt

(BERLIN.) Az egész sportvilág érdeklődése mellett bonyolították le az olimpiai stadionban a német—amerikai atlétikai viadalt. A világ két legjobb atléta nemzetének vetélkedése szédületes eredményeket hozott. A nagy versenyt a kitűnő formában levő amerikai atléták 122:92 pontarányban nyerték meg. Eredmények:

100 m: 1. Johnson USA 10.5 mp, 2. Elmerbe USA 10.7 mp.

800 m: 1. Harlig német 1 p 52.4 mp, 2. Beetham USA 1 p 53.3 mp,

Rudugrás: 1. Warmerdam USA 427 cm, 2. Varoff USA 415 cm.

Kalapácsvetés: 1. Blask német 57.20 m, 2. Hein német 56.51 m.

1500 m: 1. Ferske USA 3 p 53.8 mp, 2. Mehlhose német 3 p 56.2 mp.

110 m. gát: 1. Wolcott USA 14.1 mp, 2. Tolmich USA 14.6 mp.

Hármasugrás: 1. Kotraschek német 14.61 m, 2. Wöllner német 14.57 m.

10.000 m: 1. Pentti USA 32 p 11.2 mp, 2. Vaughn USA 32 p 17.2 mp.

Diszkoszvetés: 1. Schröder német 50.19 m, 2. Levy USA 49.98 m.

4x100 m: 1. USA 40 mp, 2. Németország 40.3 mp.

400 m. gát: 1. Patterson USA 53.3 mp, 2. Borican USA.

Távolugrás: Leichum német 761 cm, 5000 m: 1. Rice USA 14 p 56 mp.

Magasugrás: 1. Walker USA 202 cm, 2. Weinkötz német 195 cm.

400 m: 1. Mallott USA 46.9 mp, 2. Harbig német 47.3 mp.

200 m: 1. Jeffrey USA 21 mp.

Súlydobás: Ryan USA 15.81 m, 2. Wölke német 15.75 m.

4x400 m: 1. USA 3 p 13.4 mp, 2. Németország.

Vidéki eredmények

(TIMISOARA.) Chinezul—Sloga 7:3 (3:2). A Chinezul nagy formában verte a jugoszláviai (Nagykikinda) együttest. Góljait Klimek (2), Malicza (2), Hoffmann (2) és Bajusz lőtték.

(ARAD.) Gloria—CAA 6:2 (2:1). — AMEFA—Olimpia 8:0 (1:0). — A AMEFA nagy formában van.

(RESITA.) UDR—CFR Timisoara 11:0 (5:0). A resitaiak tönkreverték a timisoarai vasutasokat.

Ausztrália—Japán 1:1. Montreálban tegnap kezdődött a Davis Cup amerikai zóna döntője Ausztrália és Japán csapata között. Az első napi verseny után a mérkőzés döntetlenül áll.

— BAJOK AZ OROSZ HADIFLOT-
TA ÉPÍTÉSÉNél. A szovjetnél rohamosan fegyverkeznek a tengeren. A szovjet hajóépítők éjjel-nappal üzemben vannak és állandóan növekszik a munkások száma is. Az ott végzendő munkák szigorú titoktartásban mennek véghez. A nem orosz származású munkásokat eltávolítják. A leningrádi Ordzonikidze nevű telepről (régén: Balti Hajóépítő üzemek) több, mint ezer finn, eszt és lett munkást távolítottak el.

Hétfői sport-eredmények

(SIBIU.) Az országos uszóbajnokságok második napján a következő eredmények voltak:

100 m. férfi gyors: 1. Püllök V. D. 1:05.2 p. 2. Csizmás CAC 1:07.8 p. 3. Békés C. S. T. 1:07.9 p.

200 m. férfi gyors: 1. Kelemen C. S. T. 2:29.4 p. 2. Püllök V. D. 2:33.2 p. 3. Csizmás CAC 2:46 p.

400 m. férfi gyors: 1. Kelemen C. S. T. 5:35 p. 2. Slavescu V. D. 5:41 p. 3. Levita V. D. 6:01.2 p.

200 m. férfi mell: 1. Aranyossi C. S. T. 3:03.8 p. 2. Hertz Armin 3:10.2 p. 3. Lukács Armin 3:10.4 p.

4x100 m. férfi gyorsstaféta: 1. Viforul Dacia 4:32.2 p. 2. C. S. Tg.-Mures 4:34.4 p. 3. CAC 5:08.8 p.

400 m. női gyors: 1. Bereczky CAC 7:26.3 p. 2. Ballóné V. D. 7:32 p. 3. Tamas Mures 7:39 p.

100 m. női mell: Kreibal Armin 1:39.8 p. 2. Kohn Mures 1:42 p. 3. Perlaky C. S. T. 1:42.1 p.

3x100 m. női vegyesstaféta: 1. Mures 5:07.2 p. 2. CAC 5:26 p. 3. Bacabi Tg.-Mures 5:27.2 p.

Vízipóló: Viforul Dacia-C. S. T. 2:1 (0:1). CAC-Ferar 5:0 (3:0). Armin-Metropolis 3:0 (2:0). Viforul Dacia-U 7:1 (4:0).

A 100 m. férfi mellúszás döntőjét nem tartották meg, hanem az előfutamok alapján állapították meg a helyezéseket.

LABDARUGÓEREDMÉNYEK:

Arad: Gloria-Amefa 3:2 (1:1). Biró: Preiffer. Gollövök: 18 p. Léb, 31 p. Tudor. II. félidő: 11 p. Buibas öngól, 23 p. Henegar és a 33 p. Dvorzsák. 1500 néző. Előzőleg: Olimpia-Caa 4:2 (1:1).

Brasov: Juventus-Astra 4:1 (2:1).

Szabadka: Sand-Electrica (Timisoara) 5:3 (3:1). Nemzetközi.

KÜLFÖLDI EREDMÉNYEK:

Kattovice: Hungaria-Ruch 8:4 (6:1).

Pogon: Kispes-Pogon 2:0 (2:0).

Bratislava: Ujpest-Bratislava 2:2.

— Az aiudi ref. Bethlen kollégium nyilvántartási jogu főgimnáziumába s a vele kapcsolatos internátus és konviktusba a felvételek folyamatban vannak. Az internátusban külön munkatermek vannak és külön hálótermek, valamint modern betegszobák és saját fürdő áll a tanulók rendelkezésére. Ugyancsak az iskolában szakképzett fogorvos által kötelező fogápolásban részesülnek a tanulók, minden külön díjazás nélkül. A szabadban való szórakozásra és a sport céljaira hatalmas kert és felszerelt játszótér szolgál. Díjak: Beíratási díj és fenntartási járulék 280 lej, tandíj 3200 lej, internátusi díj 2600 lej, konviktusi díj 5000 lej, konviktusi felszerelési díj 100 lej. Vegyes díjakban fizetnek még a tanulók évi 135 lej. A dijak külön kérésre 9 részletben is fizethetők. Szegénysorsu, ki fogástalan magaviseletű, jó tanulók díjkezdésében részesülnek. A tanítás a módosított törvény értelmében szeptember 9-én reggel 8 órakor kezdődik. Évnyitó ünnepély szeptember 8-án d. e. 8 órakor lesz. Az évkezdési program a következő: szept. 1-7 között beíratások, szept. 1-én javító vizsga a IV. oszt. tanulók számára, szept. 2 és 3-án V. oszt. felvételi vizsga, szept. 5-én javító vizsga az I-VIII. oszt. tanulóknak, szept. 6-án I. oszt. felvételi vizsga, szept. 7-én utolsó beíratási nap. Ez után csak miniszteri engedéllyel írható be valaki. Jelentkezések augusztus 20-ig. Csak felbélyegzett és megcímzett boríték mellékelése esetén küldhet az igazgatóság esetleges érdeklődésre választ és részletes tájékoztatást. Az igazgatóság.

— MGVDULT A VIHARTÓL A PÁRISI ÁLLATKERT JEGESMEDVÉJE. Franciaország különböző részein nagy viharok pusztítottak, amelyek több helyen nemcsak a közúti, hanem még a vasúti közlekedést is teljesen megbénították. A jegesök és felhőszakadások igen nagy károkat okoztak. A párisi állatkert egyik jegesmedvéje a vihartól való félelmében dühöngeni kezdett. Ki akart ugrani ketrecéből, majd amikor ez nem sikerült neki, elkapta az egyik látogató karját és magához akarta húzni. A járőkelők szabadították ki a szerencsétlen embert, akinek karjából a dühöngő medve iszonyú öklönagyságu husdarabot szakított ki.

A szerelemből vállalt kettős gyilkosság rejtélye

Újból esküdtszék elé került az életfogytiglani legyházra ítélt fiatalember

(PÁRIS.) Néhány héttel ezelőtt beszámoltunk a kettős gyilkosság miatt életfogytiglani fegyházra ítélt Paul Dwyer ügyének szenzációs fordulatáról.

A tizennyolcéves Paul Dwyer a múlt év októberében került az esküdtszék elé dr. Littlefield orvos és feleségének meggyilkolása miatt. A fiatalember bevallotta a kettős gyilkosságot, legutóbb azonban — mint arról már beszámoltunk — kiderült, hogy az orvosházaspárt nem Paul Dwyer, hanem az észak-amerikai Maine államban levő South Paris város sheriffje, Carroll gyilkolta meg. A védelem újabb adatai szerint a fiatalember részint azért vállalta magára a gyilkosságot, mert izgalmas detektívregény hősnéi képzelte magát, főképp azonban a sheriff leánya iránt érzett szerelme késztette tragikus szerepe eljátszására.

Az igazságügyi hatóságok a védelem által előterjesztett újabb bizonyítékok alapján újrafelvételi tárgyalást tüztek ki Paul Dwyer gyilkossági bűnyűgyében és a szenzációs tárgyalás most kezdődött a newyorki esküdtszék előtt. A Paris Soir részletes tudósítást közöl a drámai jelenetekben bővelkedő tárgyalásról, amelyen megjelent Barbara Carroll is, a sheriff leánya, aki miatt Paul Dwyer két gyilkosság bűnét vállalta magára.

A SORSDÖNTŐ VALLOMÁS

A tárgyaláson feltárult a fantasztikus bűnyűgyé fajult gyermekszerelem története. Paul Dwyer és Barbara Carroll, akik gyermekkorú pártások voltak, még 1935-ben egymásba szerettek. 1936. tavaszán Barbara bevallotta udvarlójának, hogy még mielőtt ők megismerték egymást, édesapja szerelmével üldözte. Elmondotta azt is, hogy emiatt halálosan gyűlöli édesapját.

E vallomás annyira megrendítette Paul Dwyert, hogy szakított a leánnyal, aki viszont több hozzá intézett levélben megismételte az apja ellen emelt vádakat. A múlt év augusztusában a sheriff, aki tudomást szerzett a levelekről, irt Dwyernek és felajánlotta, hogy megvásárolja tőle Barbara leveleit. A fiatalember nem válaszolt a levélre, amelyet második levél is követett. Ebben a sheriff már azzal fenyegetőzött, hogy más eszközöket vesz igénybe, ha a leveleket nem tudja visszavásárolni. Néhány nap múlva revolveres merényletet követte el Dwyer ellen, de a golyó füle mellett süvített el. Dktóber 7-én a sheriff megállította az uccán Dwyer autóját és közölte vele, hogy nagy botrányt háríthat el, ha kiszolgáltatja neki Barbara leveleit s felajánlotta, hogy saját orvosával vizsgál-tassa meg a leányt.

— Paul Dwyer ezt az ajánlatot elfogadta — folytatta az államügyész a dráma ismertetését. — Littlefield doktort hívta el és az orvos előtt feltárta

az egész ügyet és megmutatta neki a leány leveleit is. Amikor a sheriff megérkezett, Dwyer Barbara után érdeklődött, mire a sheriff azt mondotta, hogy a leány az autóban várakozik. Paul le-sietett az uccára, de Barbarát nem találta az autóban.

A HALÁLOS TITOK

— Ezalatt az orvos közölte a sheriffel, hogy az egész ügyet ismeri. Ez volt a vesztes. Amikor Paul Dwyer visszatért a lakásba, a sheriff revolvéré egy-egyval ütlegette az orvost, aki elvesztette eszméletét. A sheriff visszaküldte autójához a fiatalembert egy whiskis üvegért, hogy eszméletre térítsék az orvost. Mire a fiatalember visszatért, a sheriff szíjjal fojtogatta az orvost, aki kiszénvedett. A gyilkos ezután revolvérrel kényszerítette a fiatalembert, hogy saját autójába vigye a holttestet és meneküljön el vele. A megremült Dwyer engedelmeskedett, főképpen azért, hogy Barbara előtt titokban maradjon a gyilkosság.

Paul Dwyer mondotta el a továbbiak során a második gyilkosság történetét. Minden cél nélkül vitte autóján a holttestet, végül ötletszerűen felhívta telefonon Littlefield dr. feleségét, aki már aludt és közölte vele, hogy férjét autószerencsétlenség érte és arra kéri általa, hogy utazzon hozzá Bostonba. Dwyer maga vitte Littlefield orvos feleségét Bostonba, ahol egy hotelben megszálltak. Másnap a bostoni pályaudvarra kísérté az asszonyt, mert állítólag az orvos ott adott nekik találkát. Később azonban bevallotta neki, hogy az orvost meggyilkolták és visszavitte az asszony South-Párisba, ahova este érkeztek meg. Amikor Carroll sheriff háza előtt hajtott el autójával, a sheriff kiugrott házból, felugrott a robogó autóra, revolvere agyával fejbcsújtotta az asszonyt, majd megparancsolta Dwyernek, hogy hajtsen tovább; azután beült az eszméletlen asszony mellé és megfojtotta a robogó autóban. Carroll halálos fenyegetéssel kényszerítette Dwyert a gyilkosság után, hogy rejtse el a holttesteket. Ő egész éjszaka száguldott rettenetes izgalomban az autóval, amelyben két holttestet vitt. Arra emlékszik, hogy az asszony holttestét is a podgyasztartóba helyezte az orvos holtteste mellé. Másnap reggel New-Yersey államban fogta el a rendőrség. A tárgyalás óriási érdeklődés mellett folyik.

— Új óceán-rekordot állított fel a Queen Mary. Londonból jelentik: A Queen Mary óceánjáró új világrekordot állított fel az Óceánon való átkelésnél, amennyiben a Newyork-Southampton-i távolságot 3 20 és 42 másodperc alatt tette meg. — míg az eddigi rekord 1 óra 28 perccel hosszabb időtartamu volt.

Érdekes küzdelmek folynak Cluj város férfi és női tekéző-bajnokságáért

(CLUJ.) A morlakai tűzkárosultak fel-segélyezését célzó nagyszabású tekéző verseny a f. évi augusztus 21-ig meghosszabbította a Romániai Tekéző Szövetség cluji kerületi vezetősége. A meghosszabbítás több tekéző egyesület kérésére történt, amelyeknek tagjai különböző okok miatt eddig nem vehettek részt a Cluj bajnokságáért folyó nagyszabású tekézőversenyen. A versenyen résztvehetnek az összes férfiak és nők, akiknek valamelyik tekéző egyesülettől kiállított igazolványuk van. A versenyek megrendezését a versenynap előtt legalább három nappal be kell jelenteni a kerületi vezetőségnek, hogy az gondoskodhassék megfelelő versenybírók kiküldetéséről. Az eddig lefolyt versenyek eredményei a következők: A csapatversenyben első helyen állnak a Meteor, a CFR és a Minerva tekéző csapatai, egyenként 51 fával. A második helyen az UEC és a Matador tekéző egyesületei állnak egyenként 45 fával. A harmadik helyen az Olimpia egyesület tekéző csapata van 43 fával. Az egyéni versenyekben az eredmények eddig a következők: A férfiak versenyében első Lőrinczy Endre (Bohém) 30 fával, a második Székely László (Meteor) 28 fával, a harmadik Hosszu Ferenc (Matador) 27 fával, a negyedik Napcu Avram (UEC) 26 fával. A nők versenyében első Mészáros Gyuláné (Bohém) és Biluska Anna (Minerva) egyenként 19 fával, a második Nimanné (Meteor) 17 fával, a harmadik Orbán Károlyné (Meteor) 11 fával. A versenyek az összes csoportokban még folynak és különösen a nők csoportjában folyik érdekes, nemes vetélkedés a büszke bajnoki címért. Augusztus 14-én, vasárnap egész napon át tart a verseny a Valkai-féle pályán, a Nagy-féle pályán a Ciosca utcában és a Mészárosok tekéző pályáján. A Romániai Tekéző Szövetség cluji kerületi vezetősége lapunk útján is köszönetét fejezi ki a Kovács-féle és a Modern tekézőpályák tulajdonosainak a versenyek mintaszerű lebonyolításával kapcsolatosan kifejtett eredménye tevékenységükért.

Rádió

Augusztus 16, kedd.

Bucuresti: 13.15: Hírek. 13.30: Szórakoztató hanglemek. 15.20: Időszéri anyag. 19: Műszaki tanácsadók és üzenetek. 19.11: Előadás Lehar Ferencről, hanglemekkel illusztrálva. 20: Niculescu énekes művészsámai. 20.30: Szimfonikus hangszerezések lemezei. 22.45: Szórakoztató vendéglői zene. Budapest I.: 13.5: Zongoraszám, hírek, cigányzene. 17.15: Mesék, előadás katonazene 19.30: Előadás, szalonzenekar. 20.45: Közvetítés a budai királyi palota márványterméből, hírek, hanglemek. 22: Magyarok világkongresszusa, cigányzene.

Augusztus 17, szerda.

Bucuresti: 7.30: Reggeli műsor, ritmikus torna, rádióhíradó, hangverseny, háztartási és orvosi tanácsadó, szakelőadások. 13.15: Hírek, 13.25: lemezek. 14.15: Hírek. 15.20: Időszéri anyag. 19: Könyvismereteselek. 19.17: Hanglemek. 21.15: Jelescu zongora művész számai. 21.50: Kabarélemek. 22.30: Hírek. 22.45: Vendéglői zene. Budapest I.: 7.45: Torna, hanglemek. hírek. 14: Szimfonikus zene, hírek, előadás. 18: Cigányzene, előadás, tánclemek, hegedűszám. 21: Hangjáték, hírek. 22.10: Régi magyar dalok, hírek. 22.45: Magyarok világkongresszusa, szalonzenekar, hírek, cigányzene.

— SVÉDORSZÁG — A KISÉRTE-TEK HAZÁJA. Stockholmból jelentik: Az egyszerűbb svéd polgárnak különös kisértet-kultuszával kapcsolatosan egyik lap riportere végigjárta az országot és megállapította, hogy közel négyezer várrom, kastély és más hely körül lakó kisebb-nagyobb földművelő, állattenyésztő és halász nép ápolja meseiben és legendáiban a kisérteteket. A nép annyira komolyan veszi ezeket a meséket, hogy nem egy helyen holdvilágnál, vagy a késő éjszakai órákban nem meri elhagyni a lakását.

— Tegnap volt 22 éve, hogy Románia belépett a világháborúba. Bucurestiben tegnap a Rasvan székesegyházban emléktisztítást volt abból az alkalomból, hogy Románia 22 évvel ezelőtt lépett be a világháborúba.

Tökéletes
eleganciát nyújt

a
CZINK

által tisztított
és festett ruha